



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E323

YPT-320

Konfigurowanie

Krótki przewodnik

Operacje
zaawansowane

Dodatek

Podręcznik użytkownika

Korzystanie z tego podręcznika

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu PSR-E323/YPT-320 należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na stronach 4–5. Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w części „Konfigurowanie”, a następnie wypróbuj proste operacje opisane w „Krótkim przewodniku”. W części „Operacje zaawansowane” można znaleźć szczegółowe opisy i procedury, pozwalające wykorzystać najwięcej możliwości tego instrumentu. Po przeczytaniu należy przechowywać podręcznik w bezpiecznym i dogodnym miejscu, aby w razie potrzeby zawsze był pod ręką.

Zeszyt Data List

Zeszyt Data List (tabele danych) zawiera informacje związane ze standardem MIDI. Zeszyt Data List można pobrać z Yamaha Manual Library (biblioteki podręczników firmy Yamaha) w witrynie <http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.



Cd

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM**Connecting the Plug and Cord**

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd.

(2 wires)

Numer seryjny znajduje się na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj niniejszy podręcznik jako dowód zakupu w celu ułatwienia identyfikacji instrumentu w przypadku ewentualnej jego kradzież.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

* Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



OSTRZEŻENIE

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Zawsze stosuj napięcie odpowiednie do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Stosuj tylko określony łącznik (PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Użycie nieprawidłowego łącznika może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj bród i kurz, który może się w nim gromadzić.
- Nie umieszczaj łącznika zasilającego na prąd zmienny w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadepnięty, pociągnięty lub przejechany.

Zakaz otwierania

- Nie otwieraj instrumentu, nie demontuj jego części wewnętrznych i nie próbuj ich w żaden sposób modyfikować. Instrument nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Jeśli działanie instrumentu jest nieprawidłowe, należy natychmiast przestać z niego korzystać i przekazać go do naprawy wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.



PRZESTROGA

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka ściennego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- Odłączaj łącznik zasilający, jeśli instrument nie jest używany oraz podczas burzy.
- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie gniazdka.

Bateria

- Zawsze należy sprawdzać, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/- . Niewykonanie tej czynności może spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitu.
- Wszystkie baterie zawsze należy wymieniać jednocześnie. Nowych baterii nie należy używać ze starymi. Nie wolno również łączyć rodzajów baterii, np. baterii alkalicznych z bateriami manganowymi, baterii różnych producentów ani różnych rodzajów baterii tego samego producenta, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitu.
- Nie usuwaj baterii przez ich spalanie.
- Nie próbuj ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Jeżeli bateria się wyczerpie lub urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjmij baterie z urządzenia, aby uniknąć wycieku elektrolitów.
- Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Jeżeli baterie przeciekają, unikaj stykania się z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolity działają korrozyjnie i mogą powodować utratę wzroku lub oparzenia.

Lokalizacja

- Chroń instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także wysokimi i niskimi temperaturami (np. z powodu słońca, umieszczenia zbyt

Ostrzeżenie przed wodą

- Chroń instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Jeżeli jakakolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmij wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- Jeśli przewód zasilający bądź wtyczka wyglądają na uszkodzone, wystąpi nagle wyciszenie dźwięku, pojawi się dziwny zapach lub znacznie wydobywać się dym, natychmiast wyłącz urządzenie, wyjmij przewód elektryczny z gniazdka i przekaż instrument do naprawy wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.

blisko grzejnika lub pozostawienia w samochodzie). Pozwala to zapobiec odkształceniom obudowy lub uszkodzeniom wewnętrznych elementów.

- Nie używaj instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia.
- Nie pozostawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić lub spaść.
- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego łączniki i przewody.
- Konfigurując urządzenie upewnij się, że ścienne gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku jakichkolwiek problemów lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, urządzenie wciąż pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego ze ściennego gniazdka elektrycznego.
- Używaj wyłącznie stojaka przeznaczonego dla określonego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub podstawie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich komponentów ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum. Upewnij się, że poziomy głośności wszystkich komponentów zostały ustawione na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Konserwacja

- Do czyszczenia instrumentu używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie stosuj rozpuszczalników, płynów czyszczących oraz chusteczek nasączonych środkiem chemicznym.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nigdy nie wkładaj przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Jeśli zdarzy się to przypadkowo, natychmiast wyłącz instrument i wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Następnie przekaż instrument do naprawy wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nie umieszczaj na instrumencie przedmiotów wykonanych z winyli, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Nie opieraj się o instrument i nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Podczas naciskania przycisków, używania przełączników i podłączania przewodów nie używaj dużej siły.

Firma Yamaha nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu oraz za utratę lub zniszczenie danych.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli instrument nie jest używany.

Nawet jeśli podczas korzystania z łącznika zasilającego włącznik zasilania jest w położeniu „STANDBY”, prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, pamiętaj o odłączeniu łącznika zasilającego do prądu zmienny z gniazdka.

Pamiętaj, aby pozbywać się zużytych baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ilustracje i zrzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.

● INFORMACJE O PRAWACH AUTORSKICH

Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakikolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECZNIJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.

● Znaki towarowe

- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Formaty i funkcje



GM System Level 1: „GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, który gwarantuje, że wszelkie dane muzyczne kompatybilne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator dźwięku kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM jest oznaczone wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący standard GM System Level.



XGlite: Zgodnie z nazwą „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGlite. Należy pamiętać jednak o tym, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej, w porównaniu z ich oryginalnym zapisem, z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



Style File: Format Style File jest uniwersalnym formatem zapisu wszelkich danych akompaniamentu automatycznego firmy Yamaha.



Stereo Sampled Piano: Dzięki wykorzystaniu zaawansowanego systemu generowania dźwięku AWM (Advanced Wave Memory) firmy Yamaha instrument dysponuje specjalnym brzmieniem Portable Grand Piano, które zostało utworzone w technologii próbkowania stereofonicznego.



Yamaha Education Suite 5: Instrument ma do dyspozycji zestaw pomocy naukowych Yamaha Education Suite, który, wykorzystując najnowszą technologię, sprawia, że nauka muzyki i ćwiczenia stają się zabawą!



Touch Response: Wyjątkowo naturalna funkcja Touch Response z wygodnym wyłącznikiem na panelu przednim daje maksymalną kontrolę nad wyrazistością wszystkich brzmień.

Wyposażenie

Opakowanie z instrumentem PSR-E323/YPT-320 zawiera następujące elementy. Prosimy o sprawdzenie, czy są wszystkie.

- **Pulpit pod nuty**
- **Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)**

- **Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha**

* Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).

Możliwości instrumentu PSR-E323/YPT-320

Granie

Zmiana brzmień

► str. 12, 13

Brzmienie instrumentu uzyskiwane za pomocą klawiatury może naśladować dźwięki skrzypiec, fletu, harfy lub innego instrumentu z szerokiej palety dostępnych brzmień. Można też, naciskając odpowiedni przycisk, powrócić do ustawienia brzmienia fortepianu.

Dodawanie pogłosu do dźwięku

► str. 43

Efekty pogłosu dodają ciepła dźwiękowi przez naśladowanie akustyki prawdziwej sali koncertowej czy niewielkiego klubu.

Granie z użyciem wybranych stylów

► str. 18

Możesz wybrać spośród 100 różnych stylów (akompaniament automatyczny) wspólnej gry na instrumencie, będących odpowiednikami całego zespołu akompaniującego w różnych stylach, zaczynając od walców, poprzez rockowy 8-beat do euro-trance i wielu innych.

Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych

► str. 36

Proste wybranie ulubionego stylu, takiego jak rock czy jazz, z muzycznej bazy danych przywołuje odpowiednie brzmienie i akompaniament, które pasują do wybranego stylu.

Ćwiczenia

Ćwiczenie i opanowanie utworów

► str. 28, 31, 35

Można ćwiczyć wstępnie zdefiniowane utwory, korzystając z następujących funkcji lekcji: „Klucze do sukcesu” (str. 28), „Słuchanie, synchronizacja, oczekiwanie” (str. 31) oraz „Powtarzanie frazy” (str. 35). Lekcja „Klucze do sukcesu” pozwala zapoznać się z grą wybranego utworu, a lekcja „Słuchanie, synchronizacja, oczekiwanie” pomaga nauczyć się, jak grać poprawne dźwięki w odpowiedniej chwili. Na koniec lekcja „Powtarzanie frazy” umożliwia ciągłe ćwiczenie wybranej frazy utworu. Lekcja „Klucze do sukcesu” doskonale nadaje się dla osób, które używają instrumentu po raz pierwszy.

Słuchanie

Słuchanie utworów

► str. 16

Ten instrument oferuje wielki wybór aż 102 wstępnie zdefiniowanych utworów.

Nagrywanie

Nagrywanie własnego wykonania

► str. 37

Można nagrać do pięciu własnych wykonań jako utwory użytkownika.

Spis treści

Formaty i funkcje	5
Wyposażenie.....	5

Konfigurowanie

Konfigurowanie	8
Wymagania dotyczące zasilania.....	8
Podłączenia audio – słuchawki i sprzęt zewnętrzny.....	9
Podłączenie przełącznika nożnego.....	9
Włącz zasilanie.....	9
Korzystanie z pulpitu pod nuty	9
Zdejmowanie folii ochronnej.....	9
Kontrolery i złącza na panelu	10
Panel przedni	10
Panel tylny	10

Krótki przewodnik

Zmiana brzmień	12
Spróbuj grać, korzystając z brzmień różnych instrumentów	12
Gra z wykorzystaniem brzmienia fortepianu.....	13
Korzystanie z metronomu	14
Gra z brzmieniem zestawu perkusyjnego.....	15
Odtwarzanie utworów	16
Wybierz utwór i go wysłuchaj	16
Gra z wykorzystaniem stylu	18
Granie z użyciem wybranych stylów.....	19
Zmienianie tempa stylu.....	22
Odmiana wzorca (Sekcje)	23
Odtwarzanie akordów wraz z zapisem nutowym utworu	24
Akordy.....	25

Operacje zaawansowane

Operacje podstawowe i ekrany na wyświetlaczu	26
Operacje podstawowe.....	26
Wyświetlacz	27
Lekcja gry	28
Keys to Success	28
Lekcja Listening Timing Waiting	31
Powtarzanie frazy.....	35
Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych	36
Nagrywanie własnego wykonania	37
Nagrywanie określonej ścieżki.....	38
Inicjowanie	41
Inicjowanie	41

Ustawienia brzmień	42
Dodawanie harmonii	42
Dodawanie pogłosu	43
Dodawanie efektu Chorus.....	43
Dodawanie efektu Panel Sustain	44
Dynamika klawiatury	44
Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie – Dual	45
Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką – Split.....	46
Ustawianie punktu podziału	47
Regulacja poziomu głośności brzmienia.....	47
Ustawianie miar metronomu w takcie i długości trwania każdej miary	48
Ustawianie głośności metronomu.....	48
Oktawa	49
Transponowanie.....	49
Dostrojenie	50
Funkcja One Touch Setting.....	50

Ustawienia utworu	51
Wyciszanie	51
Powtarzanie A-B	51
Głośność utworu	52
Start po wystukaniu	52
Zmiana brzmienia melodii	52

Funkcje stylu (akompaniament automatyczny)	53
Uruchamianie odtwarzania stylu	53
Regulowanie głośności stylu.....	53
Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów	54
Rejestrowanie plików stylu.....	55

Ustawienia funkcji	56
Wybierz element i zmień wartość.....	56
Informacje o standardzie MIDI	58
Co to jest MIDI?	58
Przesyłanie danych o wykonaniu do innego instrumentu oraz z innego instrumentu.	58
Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E323/YPT-320 i komputerem	60

Dodatek

Rozwiązywanie problemów	63
Tabela brzmień	64
Maksymalna polifonia instrumentu	64
Tabela zestawów perkusyjnych	68
Wykaz stylów	70
Tabela muzycznych baz danych	71
Tabela utworów	72
Wykaz rodzajów efektów	73
Dane techniczne	74
Indeks	75

Wykonaj poniższe czynności ZANIM włączysz zasilanie.

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument będzie działał zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy (opcja), jak i baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego, kiedy tylko jest to możliwe. Zasilacz sieciowy nie przyczynia się do degradacji środowiska naturalnego w takim stopniu jak baterie i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

■ Korzystanie z zasilacza sieciowego

- 1 Upewnij się, że zasilanie instrumentu jest wyłączone (podświetlany wyświetlacz nie świeci się).

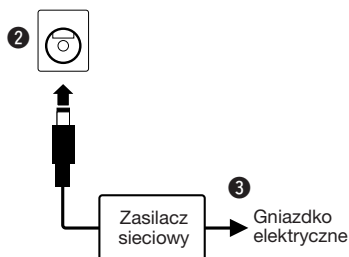
⚠ OSTRZEŻENIE

- Stosuj tylko określony zasilacz (PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

- 2 Do gniazda zasilania podłącz zasilacz sieciowy.
- 3 Włącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

⚠ PRZESTROGA

- Zasilacz sieciowy należy odłączać, gdy instrument nie jest używany, a także podczas burzy.

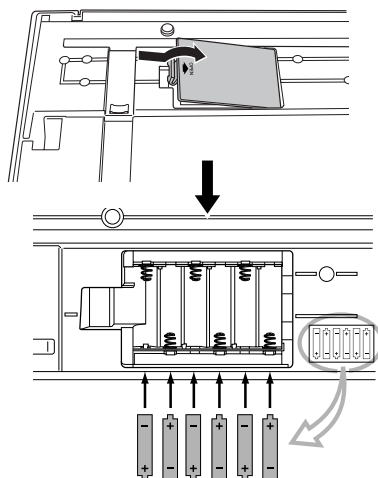


■ Korzystanie z baterii

- 1 Otwórz pokrywę schowka na baterie, który znajduje się na spodniej płycie instrumentu.
- 2 Włóż sześć nowych baterii alkalicznych, uważając, aby bieguny pasowały do oznaczenia biegunów na ścianie schowka.
- 3 Włóż na miejsce pokrywę schowka, zwracając uwagę, aby dobrze się zamknął.

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza sieciowego, gdy baterie są zainstalowane w instrumencie i zasilanie jest włączone. Jeśli tak się stanie, zasilanie zostanie wyłączone i prawdopodobnie zostaną utracone przesyłane dane oraz dane właśnie przesłane lub zapisywane.



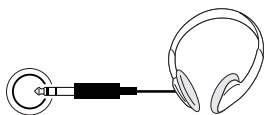
Instrument, aby działał, potrzebuje sześciu baterii AA 1,5 V, LR6 lub ich odpowiedników. (Zaleca się używanie baterii alkalicznych). Gdy pojemność baterii się zmniejsza, nie gwarantuje to właściwego działania instrumentu. Może się zmniejszyć głośność, dźwięk może być zniekształcony i mogą się pojawić inne problemy. Gdy tak się zdarzy, należy wymienić wszystkie baterie, zwracając uwagę na wymienione poniżej ostrzeżenia. Jeśli to konieczne, upewnij się, że wszystkie istotne dane użytkownika zostały zapisane (zobacz str. 62), ponieważ gdy wyjmie się baterie, zostaną utracone własne ustawienia panelu.

⚠ PRZESTROGA

- W tym instrumencie należy używać baterii alkalicznych. Inne rodzaje baterii (w tym także baterie ładowalne) mogą mieć nagłe spadki mocy, gdy obniża się ich pojemność, co może spowodować utratę danych w pamięci flash.
- Należy zwrócić uwagę, aby baterie były zainstalowane w dobrym kierunku, z zachowaniem właściwej polaryzacji (tak jak pokazano). Niewłaściwa instalacja baterii może spowodować przegrzanie, pożar i/lub wyciek żrących chemikaliów.
- Kiedy baterie się zużywają, należy je wymienić na komplet sześciu nowych baterii. NIGDY nie należy mieszać nowych i starych baterii. Nie wolno używać jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych i manganowych).
- Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć wycieku płynu z baterii.
- W czasie przesyłania danych do pamięci flash należy korzystać z zasilacza sieciowego. Baterie (również ładowalne) mogą się szybko zużywać w czasie takich operacji. Jeśli baterie się wyczerpią w trakcie przesyłania danych, zarówno dane przesłane, jak i aktualnie przesyłane zostaną utracone.

Wszelkich połączeń należy dokonać PRZED włączeniem zasilania.

Podłączenia audio — słuchawki i sprzęt zewnętrzny



Można połączyć gniazdo PHONES/OUTPUT ze słuchawkami, wzmacniaczem instrumentu, systemem stereo, mikserem, magnetofonem lub innym urządzeniem audio o liniowym poziomie w celu przekazania sygnału wychodzącego z instrumentu do tego urządzenia.

Wewnętrzne głośniki instrumentu wyłączają się automatycznie, gdy do tego gniazda zostaje włożona wtyczka. Gniazdo PHONES/OUTPUT może działać również jako wyjście zewnętrzne.

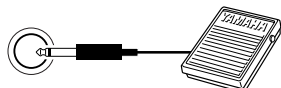
PRZESTROGA

- Należy unikać długotrwałego słuchania przez słuchawki, gdy głośność jest wysoka. Może to bowiem powodować nie tylko zmęczenie ucha, lecz również uszkodzenie słuchu.

PRZESTROGA

- Aby uniknąć uszkodzenia głośników, należy ustawić głośność urządzeń zewnętrznych na minimum i wyłączyć zasilanie urządzeń przed ich podłączeniem. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Upewnij się, że poziomy głośności wszystkich urządzeń zostały ustawione na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Podłączanie przełącznika nożnego



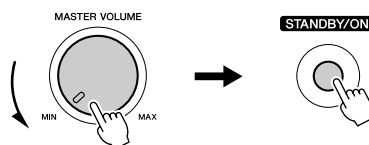
Funkcja Sustain umożliwia naturalne przedłużanie dźwięków w czasie gry przez naciśnięcie przełącznika nożnego (opcja). Podłącz do gniazda SUSTAIN przełącznik nożny Yamaha FC4 lub FC5 i używaj go do włączania i wyłączania funkcji Sustain.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Takie naciskanie powoduje zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Włącz zasilanie

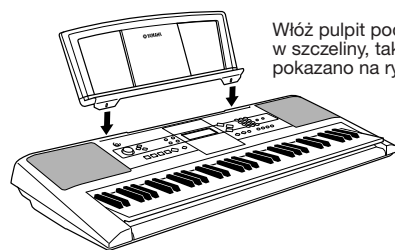
Zmniejsz głośność, przekręcając pokrętkę [MASTER VOLUME] w lewą stronę i naciśnij przełącznik [STANDBY/ON], aby włączyć zasilanie. Głośność można regulować w trakcie gry za pomocą pokrętki [MASTER VOLUME]. Ponowne naciśnięcie przycisku [STANDBY/ON] wyłącza zasilanie instrumentu.



PRZESTROGA

- W przypadku stosowania zasilacza sieciowego instrument pobiera niewielką ilość prądu nawet wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego z gniazdka i/lub wyjęciu baterii z instrumentu.

Korzystanie z pulpitu pod nuty



Włóż pulpit pod nuty w szczeliny, tak jak pokazano na rysunku.

Zdejmowanie folii ochronnej

Zdejmij przezroczystą folię chroniącą wyświetlacz, nałożoną przed wysłaniem instrumentu z fabryki.

Kontrolery i złącza na panelu

■ Panel przedni

- 1 Przełącznik [STANDBY/ON] str. 9
- 2 Pokrętko [MASTER VOLUME] str. 9
- 3 Przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] str. 32
- 4 Przycisk [KEYS TO SUCCESS] str. 28
- 5 Przycisk [PHRASE REPEAT] str. 35

W trybie lekcji

- 6 Przycisk PART
 - [L] str. 32
 - [R] str. 32

W trybie nagrywania

- 6 Przycisk [RECTRACK 2] str. 39
- Przycisk [RECTRACK 1] str. 39

- 7 Przycisk [METRONOME] str. 14, 48
- 8 Przycisk [TEMPO/TAP] str. 22, 52, 53
- 9 Przycisk [SONG] str. 16
- 10 Przycisk [VOICE] str. 12
- 11 Przycisk [STYLE] str. 19
- 12 Przyciski numeryczne [0]–[9], [+ /YES], [- /NO] str. 26
- 13 Przycisk [FUNCTION] str. 56
- 14 Przycisk [DEMO] str. 17

W trybie Song (Utwór)

- 15 Przycisk [A-B REPEAT] str. 51
- 16 Przycisk [REW] str. 17
- 17 Przycisk [FF] str. 17
- 18 Przycisk [PAUSE] str. 17

W trybie Style (Styl)

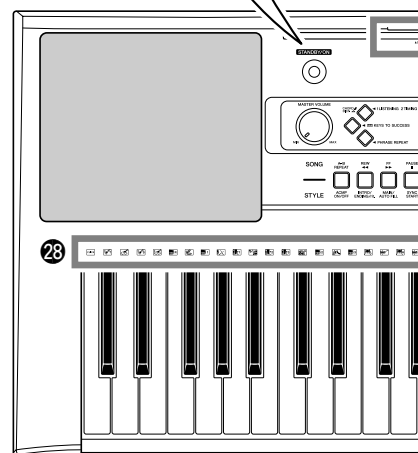
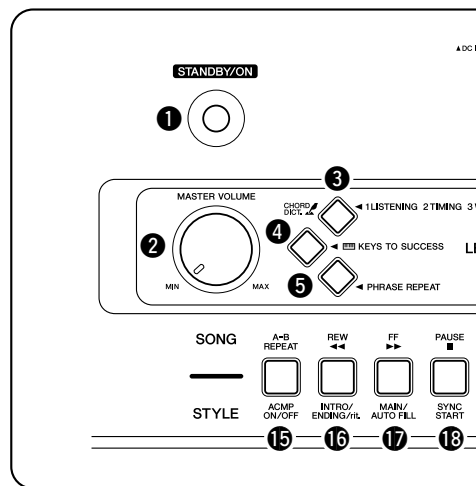
- 15 Przycisk [ACMP ON/OFF] str. 20
- 16 Przycisk [INTRO/ENDING/rit.] str. 23
- 17 Przycisk [MAIN/AUTO FILL] str. 23
- 18 Przycisk [SYNC START] str. 19, 53

- 19 Przycisk [START/STOP] str. 17
- 20 Przycisk [REC] str. 37
- 21 Przycisk [PORTABLE GRAND] str. 13
- 22 Przycisk [MUSIC DATABASE] str. 36
- 23 Przycisk [REVERB] str. 43
- 24 Przycisk [SPLIT] str. 46
- 25 Przycisk [DUAL] str. 45
- 26 Przycisk [HARMONY] str. 42
- 27 Przycisk [TOUCH] str. 44
- 28 Zestaw perkusyjny str. 15

■ Panel tylny

- 29 Złącza MIDI IN/OUT str. 58
- 30 Gniazdo SUSTAIN str. 9
- 31 Gniazdo PHONES/OUTPUT str. 9
- 32 Gniazdo DC IN 12 V str. 8

■ Panel przedni



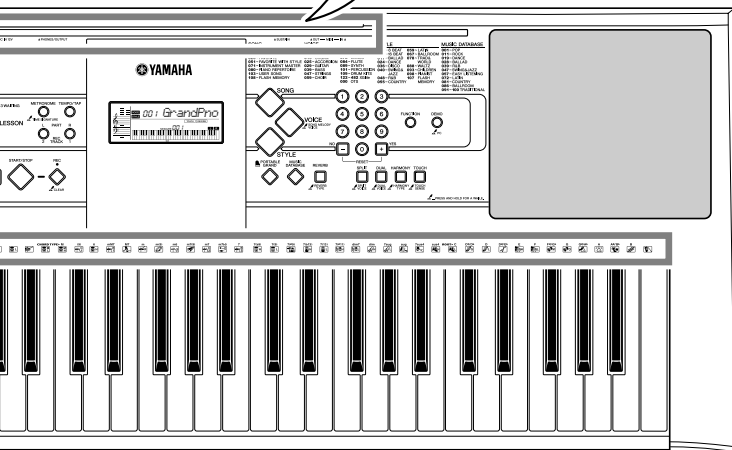
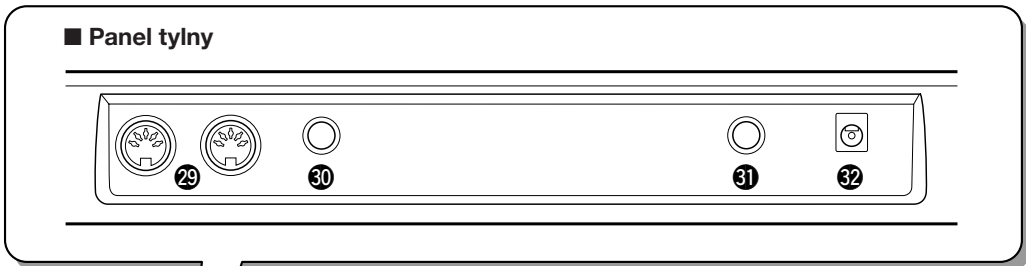
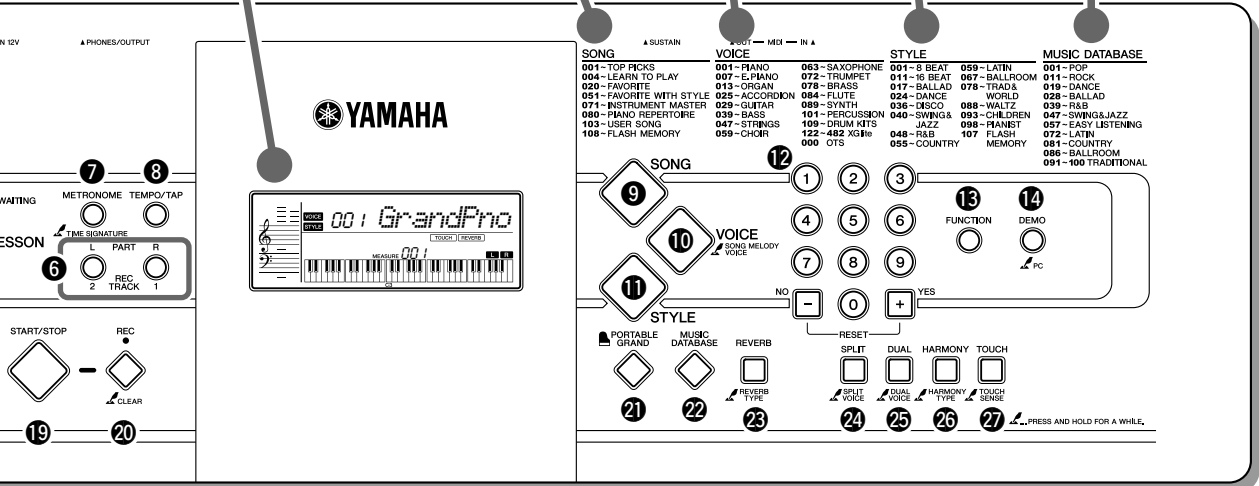
Wyświetlacz (str. 27)

Tabela utworów (str. 72)

Tabela brzmień (str. 64)

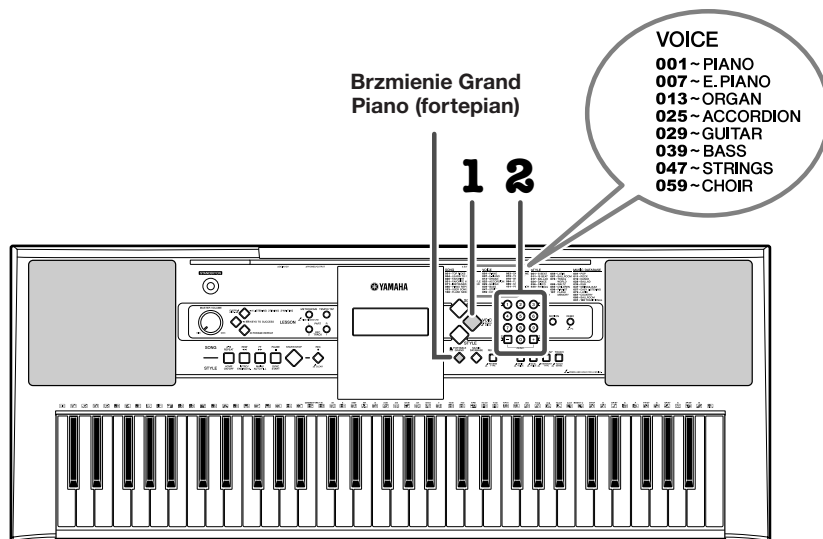
Tabela stylów (str. 70)

Tabela muzycznych baz danych (str. 71)



Zmiana brzmień

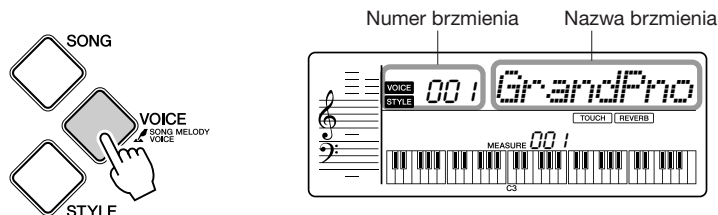
Ten instrument ma wbudowanych wiele realistycznych brzmień. Brzmienie fortepianu jest wybierane automatycznie po włączeniu zasilania, ale można je łatwo zmienić na brzmienie gitary, bębna lub dowolne inne z szerokiego wachlarza brzmień.



Spróbuj grać, korzystając z brzmień różnych instrumentów

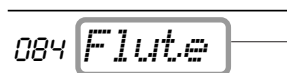
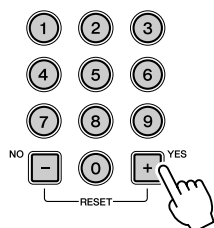
1 Naciśnij przycisk [VOICE].

Wyświetlany jest numer brzmienia i jego nazwa.



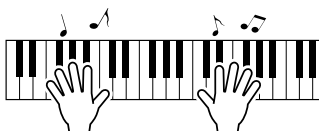
2 Wybierz brzmienie.

Wybierz żądane brzmienie, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].
Zajrzyj do tabeli brzmień na str. 64.



Pokazane w tym miejscu brzmienie staje się brzmieniem głównym (Main) instrumentu.

3 Zagraj na klawiaturze.



Spróbuj wybierać różne brzmienia i grać z ich wykorzystaniem.

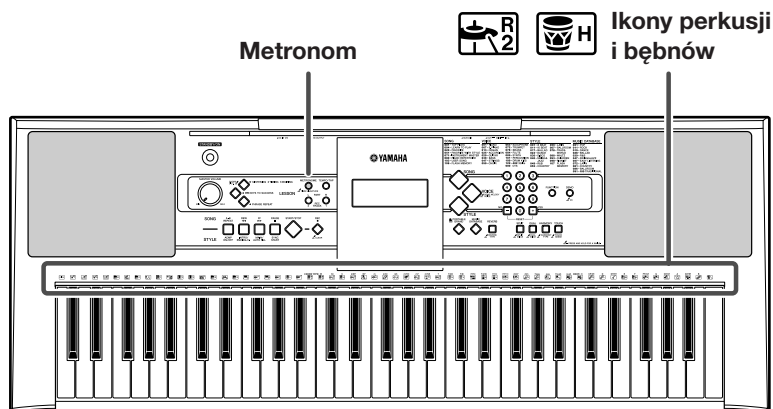
Gra z wykorzystaniem brzmienia fortepiano

Gdy chcesz po prostu słyszeć brzmienie fortepiano, wystarczy nacisnąć jeden wygodny przycisk.

Naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND] (Przenośny fortepian).

Brzmienie „Grand Piano” zostanie automatycznie wybrane jako brzmienie Main.





Korzystanie z metronomu

Instrument został wyposażony w metronom (urządzenie utrzymujące właściwe tempo), który ułatwia ćwiczenie.

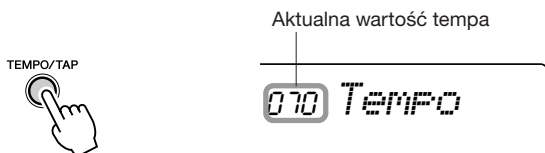
Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.
Aby zatrzymać metronom, ponownie naciśnij przycisk [METRONOME].



Jeśli chcesz dostosować tempo metronomu, naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby otworzyć ustawianie tempa na wyświetlaczu, a następnie naciśnij przycisk [+], aby zwiększyć tempo, lub przycisk [-], aby je zmniejszyć. Można też ustawić tempo, korzystając z przycisków numerycznych na panelu przednim.



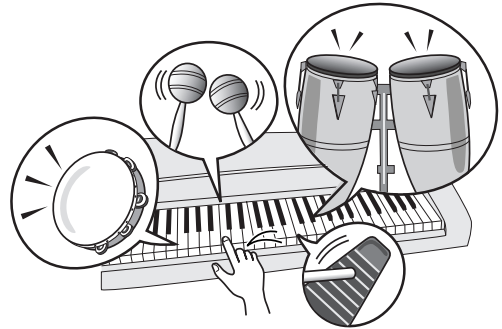
- Możliwe jest ustawianie metrum (str. 48).



Gra z brzmieniem zestawu perkusyjnego

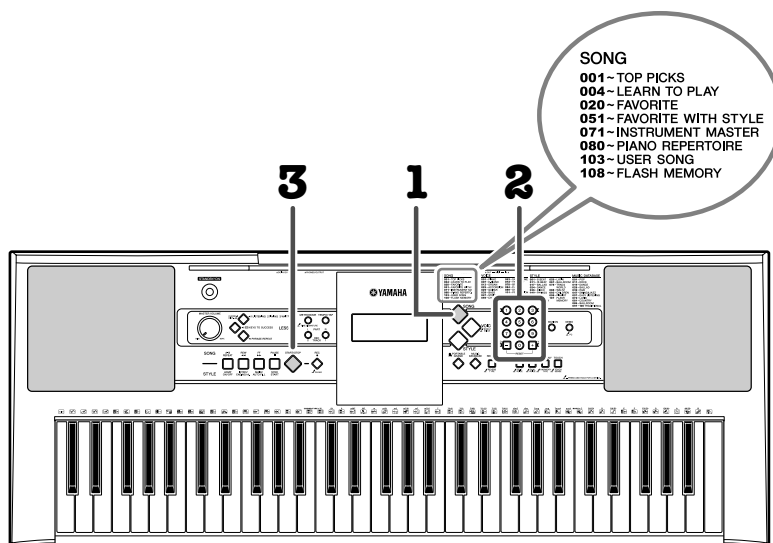
Gdy w kroku 2 na str. 13 zostało wybrane brzmienie zestawu perkusyjnego 109 (Drum Kit), można wydobywać z instrumentu różne dźwięki instrumentów perkusyjnych.

Aby sprawdzić, jakie brzmienia perkusyjne są przypisane danemu klawiszowi, gdy jest wybrane brzmienie numer 109, należy spojrzeć na ikony nad klawiszami. Można wybrać i wykorzystać do gry dowolny z 12 wstępnie zdefiniowanych zestawów perkusyjnych (brzmienia nr 109–121). Szczegółowe informacje na temat instrumentów i przypisania klawiszy w każdym zestawie perkusyjnym można znaleźć na liście zestawów perkusyjnych na str. 68.



Odtwarzanie utworów

Instrument dysponuje 102 fabrycznie zaprogramowanymi utworami. W tym instrumencie pojęcie „utwór” (song) odnosi się do danych tworzących utwór muzyczny.
Słuchanie utworu.



Wybierz utwór i go wysłuchaj

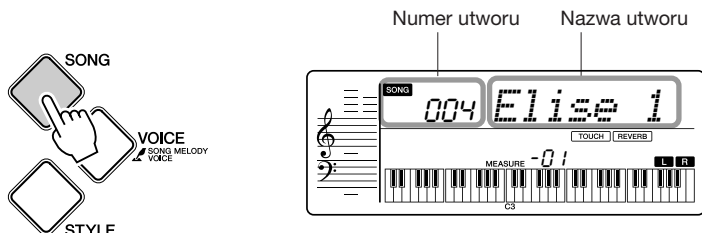
1 Naciśnij przycisk [SONG].

Zostanie wyświetlony numer utworu i jego nazwa.

Po włączeniu instrumentu jest automatycznie wybierany utwór numer „004”.

UWAGA

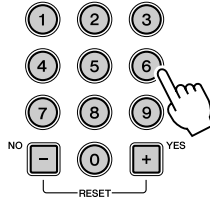
- Gdy chcesz wybrać utwór o numerze 001–003, użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



Utwory są uporządkowane według kategorii. Szczegółowe informacje znajdziesz na str. 72.

2 Wybierz utwór.

Wybierz żądany utwór, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].
Zajrzyj do listy utworów na str. 72.



UWAGA

- Możesz odtwarzać utwory nagrane z instrumentu lub przesłane z komputera. Procedura odtwarzania tych utworów jest taka sama, jak w przypadku utworów fabrycznie zaprogramowanych.

3 Naciśnij przycisk [START/STOP].

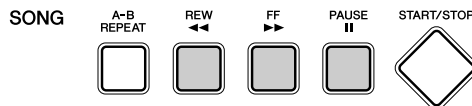
Rozpocznie się odtwarzanie utworu.
W każdej chwili można zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].



UWAGA

- Utwory można odtwarzać w dowolnym tempie, według upodobania – szybko lub wolno (str. 22).

● Przewijanie do tyłu/Szybkie przewijanie do przodu/Wstrzymywanie utworu



Przycisk [REW]..... Powoduje szybkie przewijanie utworu do tyłu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania (w czasie szybkiego przewijania nie słychać żadnego dźwięku). Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zmniejsza się numer taktu.

Przycisk [FF] Powoduje szybkie przewijanie do przodu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania. Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zwiększa się numer taktu.

Przycisk [PAUSE]..... Czasowo zatrzymuje odtwarzanie. Naciśnij ten przycisk po raz drugi, aby wznowić odtwarzanie od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane.

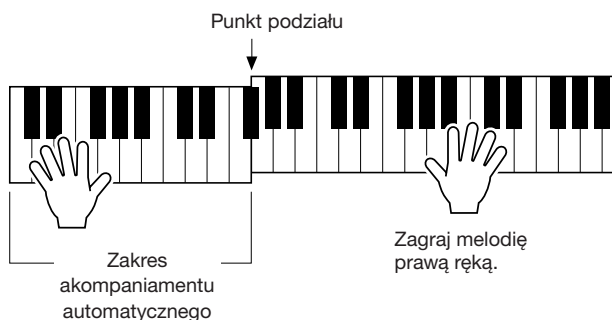
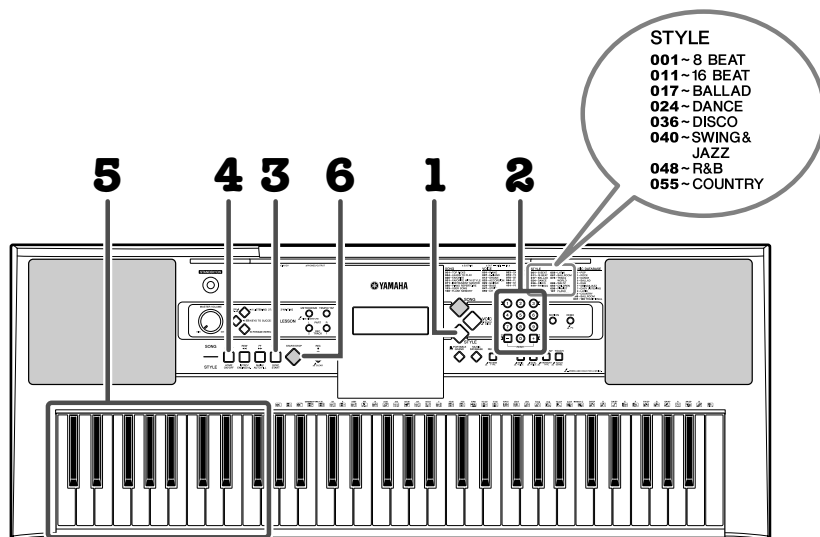
● Korzystanie z przycisku [DEMO]

Naciśnij przycisk [DEMO], aby odtworzyć kolejno utwory 001, 002, 003. Odtwarzanie będzie kontynuowane w pętli, począwszy od pierwszego utworu, czyli utworu 001.
W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [DEMO].



Gra z wykorzystaniem stylu

Style to wzorce rytmiczne akompaniamentu, które są odtwarzane dzięki funkcji akompaniamentu automatycznego. Możesz wybierać spośród licznych dostępnych rytmów – rock, blues, Euro trance i wiele innych. Tu nauczymy się, jak wybierać style i grać z wykorzystaniem akordów. Aby uzyskiwać bardziej dynamiczne i profesjonalne brzmienie wykonywanych utworów, możesz automatycznie dodawać specjalny wstęp i zakończenie, a także wprowadzać zmiany rytmu czy akordów.



Spróbuj zagrać akordy lewą ręką.

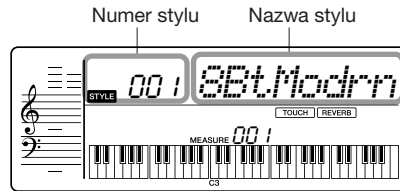
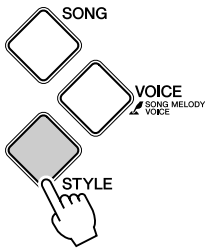
Przed grą

Wybierz brzmienie smyczków „Strings Ensemble” jako brzmienie melodyczne, jak opisano w kroku 2 na str. 12.

Granie z użyciem wybranych stylów

1 Naciśnij przycisk [STYLE].

Wyświetlany jest numer stylu i jego nazwa.



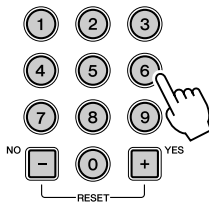
UWAGA

- Można również wybrać dostępne na rynku pliki stylów. Aby to zrobić, należy załadować pliki stylów z komputera na instrument, a następnie zarejestrować dane stylu, nadając mu numer od 107 wzwyż. (Więcej informacji na temat przesyłania danych można znaleźć na str. 61, a na temat zapisywania stylów na str. 55). Jeśli plik stylu nie został zarejestrowany, po wyborze numeru 107 zostanie wyświetlony komunikat „No Data” (brak danych).

2 Wybierz styl.

Wybierz żądany styl, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Zajrzyj do tabeli stylów na str. 70.



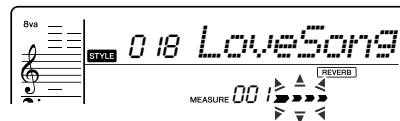
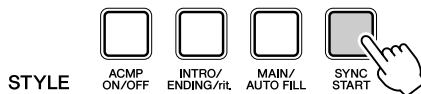
018 LoveSong

UWAGA

- Ponieważ style kategorii pianistycznej (098–106) nie mają partii rytmicznych, nie będzie nic słychać, gdy rozpocznieś odtwarzanie tylko podkładu rytmicznego. Aby używać tych stylów, włącz akompaniament automatyczny i graj na klawiaturze, tak jak to opisano na str. 20 (zabrzmią partie basu i akompaniamentu akordowego).

3 Włącz funkcję startu synchronicznego SYNC START.

Naciśnij przycisk [SYNC START].

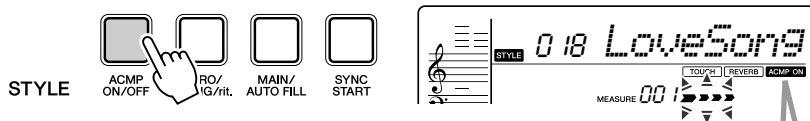


Miga, gdy funkcja Sync Start jest włączona.

4 Włącz akompaniament automatyczny.

Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF].

Naciśnij ponownie przycisk [ACMP ON/OFF], aby wyłączyć akompaniament automatyczny.



UWAGA

- Jeśli naciśniesz przycisk [START/STOP], gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, rozpocznie się odtwarzanie tylko rytmu (perkusji).

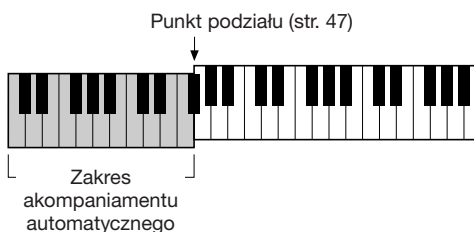
Pojawia się, gdy akompaniament automatyczny jest włączony.

ACMP ON

● Gdy akompaniament automatyczny jest włączony...

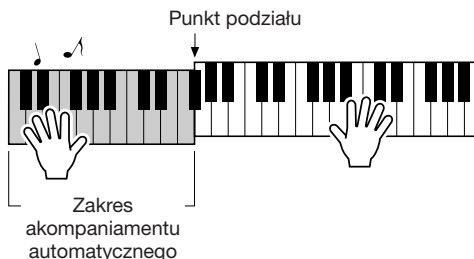
Klawisze z lewej strony punktu podziału (54; F#2) będą grały wyłącznie akordy.

Jest to tak zwany zakres akompaniamentu automatycznego.



5 Zaczynaj grać na klawiaturze razem z akompaniamentem.

Odtwarzanie stylu rozpocznie się natychmiast, jak tylko zagraasz akord w zakresie akompaniamentu klawiatury. W tym przypadku wypróbuj do celów ćwiczeniowych utwór „Aura Lee” z następnej strony. Informacje o graniu akordów można znaleźć na str. 24.



6 Przestań grać.

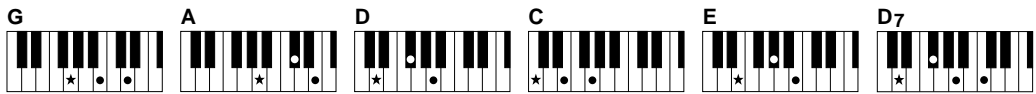
Odtwarzanie zatrzyma się zaraz po naciśnięciu przycisku [START/STOP].



Ćwiczenie
— Aura Lee —

Zalecany styl: 018 Love Song (Piosenka miłosna)
Zalecane brzmienie: 047 String Ensemble (Zespół smyczkowy)

Kompozytor: G. Poulton

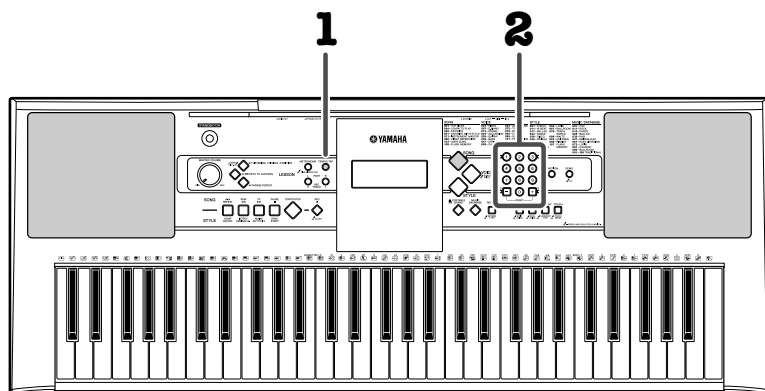


$\text{♩} = 70$

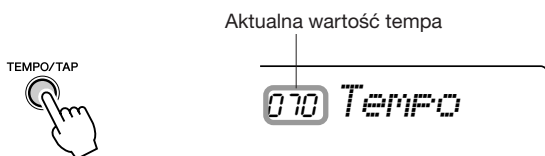
Chord symbols: G, A, D, G, G, A, D, G, G, C, G, E, A, D7, G

Zmianianie tempa stylu

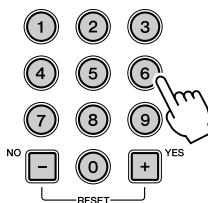
Style można odtwarzać w dowolnym tempie, według upodobania – szybko lub wolno.



- 1** Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby po wybraniu stylu wywołać na wyświetlaczu ustawienie Tempo.



- 2** Ustaw tempo za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast przywrócić domyślną wartość tempa stylu.

Odmiana wzorca (Sekcje)

Akompaniament automatyczny jest zbudowany z wielu sekcji stylów (wzorców), umożliwiających tworzenie zróżnicowanych aranżacji podkładów muzycznych, które w stylistyce dopasowane są do granego utworu.



Dodawanie wstępu

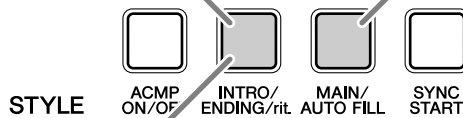
Naciśnięcie przycisku [INTRO/ENDING/rit.] przed rozpoczęciem odtwarzania stylu powoduje automatyczne dodanie krótkiego wstępu przed startem głównego rytmu (Main). Po zakończeniu odtwarzania wstępu rozpoczyna się odtwarzanie sekcji głównej.

Przełączanie wzorców części głównej

Istnieją dwie odmiany podstawowego wzorca (A i B). Wybierane są naprzemiennie za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk [MAIN/AUTO FILL]. Odtwarzany jest główny wzorec akompaniamentu i powtarzany, aż do naciśnięcia przycisku innej sekcji.

Dodawanie przejścia

Wzorec przejścia jest automatycznie dodawany przed zmianą na sekcję A lub B.



Dodawanie zakończenia

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.], aby rozpocząć odtwarzanie zakończenia. Odtwarzanie zatrzyma się po odtworzeniu zakończenia w całości.



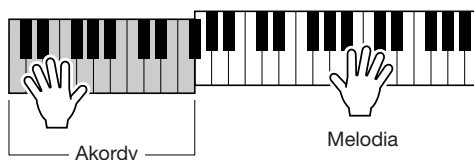
Jeśli naciśniesz przycisk [INTRO/ENDING/rit.] po raz drugi (gdy odtwarzane jest zakończenie), zakończenie zostanie odtworzone ritardando (tempo stopniowo ulega spowolnieniu).

Odtwarzanie akordów wraz z zapisem nutowym utworu

Poniżej przedstawiono przykład zapisu melodii z oznaczeniami akordów.

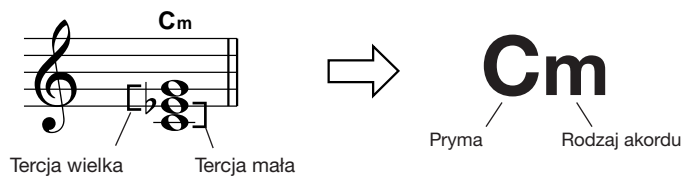


Graj melodię prawą ręką, akordy lewą. Znajdź odpowiednie akordy na następnej stronie i zagraj je, tak jak pokazano na ilustracji.



● Nazwy akordów

Na podstawie nazwy akordu można od razu powiedzieć, jaki jest jego rodzaj i z jakich składa się nut. Zrozumienie podstawowej struktury akordów jest bardzo użyteczne. Po zapoznaniu się z nią można szybko i łatwo grać akordy, wyszukując nazwy pojawiające się nad zapisem nutowym.






































Biorąc powyższy akord za przykład, najniższą nutę triady nazywa się prymą. Jest to dźwięk centralny, podtrzymujący resztę nut akordu. Wielkie litery (wraz z krzyżykami lub bemolami) po lewej stronie nazwy akordu wskazują prymę. Nazwa akordu jest określona przez prymę i typ akordu, taki jak dur czy moll itp.

Akordy

Poniższy rysunek przedstawia typowe akordy dla użytkowników, którzy nie znają akordów. Więcej szczegółowych informacji na temat przydatnych akordów oraz różnych sposobów ich wykorzystywania w muzyce można znaleźć w dostępnych w sprzedaży książkach akordów.

★ wskazuje prymę

Dur	Moll	Septyma	Molowy septymowy	Durowy septymowy
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- W pozycji prymy mogą być używane przewroty, z następującymi wyjątkami: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), sus2.
- Przewrót akordów 7sus4 i m7(11) daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut.
- Akordy sus2 są wskazywane jedynie przez nazwę prymy.

● Łatwe akordy

Ta metoda umożliwi łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.

W przypadku prymy „C”



- Aby zagrać akord durowy
Naciśnij prymę (★) akordu.



- Aby zagrać akord molowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy czarny klawisz po jej lewej stronie.



- Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy biały klawisz po jej lewej stronie.

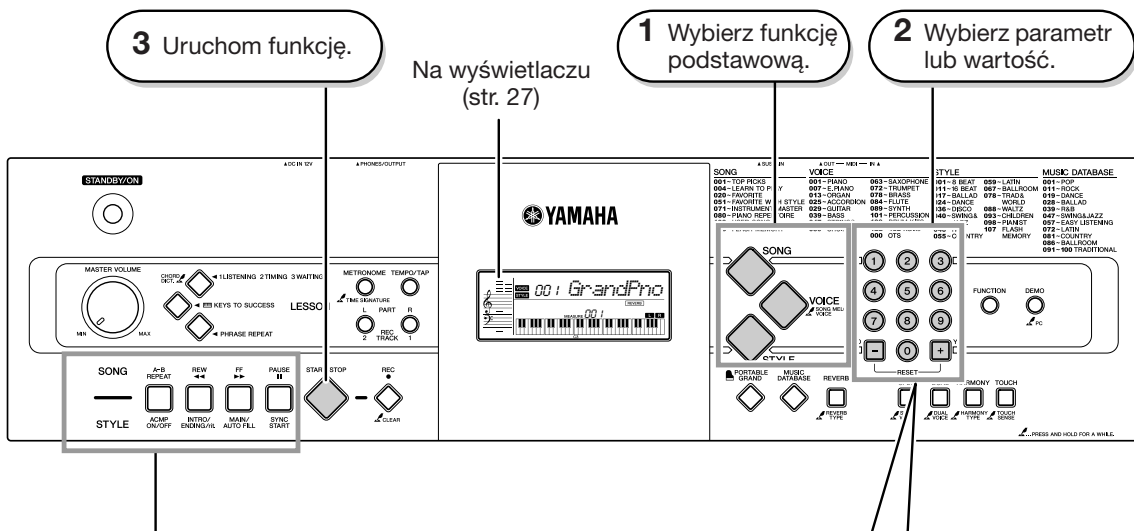


- Aby zagrać akord molowy septymowy
Naciśnij prymę akordu oraz najbliższy biały i czarny klawisz po jej lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie).

Operacje podstawowe i ekrany na wyświetlaczu

Operacje podstawowe

Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję podstawową: brzmienia, utworu lub stylu akompaniamentu.



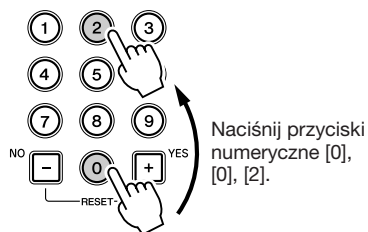
Naciśnij przycisk [SONG], aby uzyskać dostęp do funkcji utworów (wydrukowanych nad przyciskami), natomiast przycisk [STYLE], aby uzyskać dostęp do funkcji stylów (wydrukowanych poniżej).

● Przyciski numeryczne [0]–[9]

Przyciski numeryczne mogą być używane do bezpośredniego wprowadzania wartości parametru lub numeru utworu, stylu albo brzmienia.

W przypadku numerów z jednym lub dwoma zerami na początku pierwsze zera można pomijać.

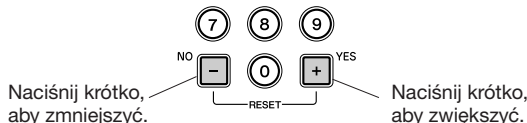
Przykład:
Wybieranie brzmienia 002, Bright Piano.



Naciśnij przyciski numeryczne [0], [0], [2].

● [+], [-]

Naciśnij na krótko przycisk [+], aby zwiększyć wartość o 1, lub naciśnij na krótko przycisk [-], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość, zgodnie z odpowiednim kierunkiem.



● Symbol „Naciśnij i przytrzymaj”



Przyciski z tym oznaczeniem mogą być używane do przywoływania drugiej funkcji, gdy jest naciśnięty i przytrzymany odpowiedni przycisk. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aż do przywołania funkcji.




Wyświetlacz

Główny wyświetlacz pokazuje wszystkie bieżące ustawienia podstawowe utworu, stylu i brzmienia. Obejmuje to również zakres wskaźników, które pokazują stan włączenia lub wyłączenia różnych funkcji.


KEYS TO SUCCESS

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Keys to Success (str. 28).




PHRASE REPEAT

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Phrase Repeat (str. 35).



SONG/VOICE/STYLE

Wskazuje stan działania instrumentu.




Ocena

Utwór ☆
☆☆
☆☆☆
☆☆☆☆
Liczba gwiazdek zależy od liczby wykonanych kroków.
Krok ☆


TOUCH RESPONSE

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Touch Response (str. 44).




REVERB

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Reverb (str. 43).




ACMP ON

Jest wyświetlany, gdy włączony jest akompaniament automatyczny.




SPLIT

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Split (str. 46).




DUAL

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Dual (str. 45).



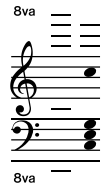
HARMONY

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Harmony (str. 42).



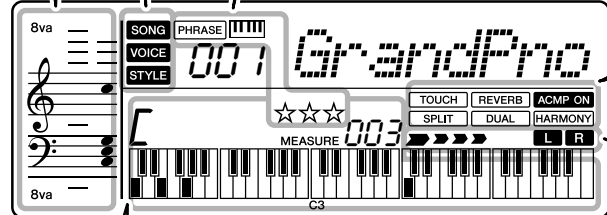
Zapis nutowy

Wyświetla się zapis nutowy melodii i akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji, albo nuty wskazanych akordów, jeśli włączona jest funkcja słownika. W innych przypadkach są wyświetlane dźwięki grane na klawiaturze.




UWAGA

- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone w zapisie nutowym przez „8va”.
- W przypadku niektórych akordów nie wszystkie nuty mogą być pokazane w części wyświetlacza przeznaczony na zapis nutowy. Jest to spowodowane ograniczeniem miejsca na wyświetlaczu.



Wskazanie akordów

Wskazuje nazwę aktualnie odtwarzanego akordu lub nazwę akordu granego na instrumencie.




Takt

Wskazuje bieżący numer taktu odtwarzanego utworu.

MEASURE 003

Wskazanie klawiatury

Wskazuje aktualnie grane nuty. Wskazuje melodię i nuty akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji. Wyświetla także nuty akordu – zarówno w czasie grania akordu, jak i przy korzystaniu z funkcji słownika.



Wyświetlanie utworu/ścieżki nagrania

Oto informacje związane z utworami i ścieżkami nagrania.


(Zobacz str. 37 i 51).

R Świeci się: Ścieżka zawiera dane
R Nie świeci się: Ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

R Miga: Ścieżka została wybrana jako ścieżka do nagrania

Wskazanie taktu

Wskazuje takt aktualnego stylu lub utworu za pomocą migających strzałek.



Operacje zaawansowane

Lekcja gry

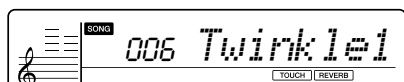
Można ćwiczyć wstępnie zdefiniowane utwory, korzystając z następujących funkcji lekcji: „Keys to Success” (Klucze do sukcesu), „Listening, Timing, Waiting” (Słuchanie, synchronizacja, oczekiwanie) oraz „Phrase Repeat” (Powtarzanie fraz). Lekcja „Keys to Success” pozwala doskonalić utwór, natomiast lekcja „Listening, Timing, Waiting” umożliwia opanowanie synchronizacji podczas gry właściwych nut. Lekcja „Phrase Repeat” umożliwia wybranie i ciągle ćwiczenie określonej frazy utworu. Jeśli po raz pierwszy używasz instrumentu klawiszowego, sugerujemy rozpoczęcie od lekcji „Keys to Success”.

Keys to Success

W trybie „Keys to Success” można ćwiczyć oddzielne frazy w utworze (jako „kroki”), co pozwala skutecznie opanować utwór, fraza po frazie. Za każdym razem, gdy zakończysz określony krok, na wyświetlaczu pojawia się ocena. Przejście przez jeden krok (z wynikiem co najmniej 60) umożliwia automatyczne przejście do następnego kroku. W tym trybie można korzystać ze wszystkich wstępnie zdefiniowanych utworów, oprócz 001–003, zwłaszcza utworów w kategorii „LEARN TO PLAY” (004–019).

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Wybermy np. utwór „006 Twinkle Twinkle Little Star(Basic)” z kategorii „LEARN TO PLAY”. Instrukcje, jak wybierać utwór, można znaleźć na str. 16.



UWAGA

- Utworów w zakresie od 001 do 003 nie można używać w funkcji lekcji. Jeśli wybierzesz te utwory, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NoLesson” (Brak lekcji).

2 Włącz lekcję „Keys to Success”.

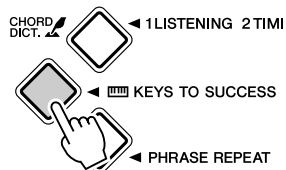
Naciśnięcie przycisku [KEYS TO SUCCESS] włącza funkcję Keys to Success i fragment utworu zostaje automatycznie wybrany do ćwiczenia. Na wyświetlaczu pokazywany jest numer wybranego kroku i części lekcji.

UWAGA

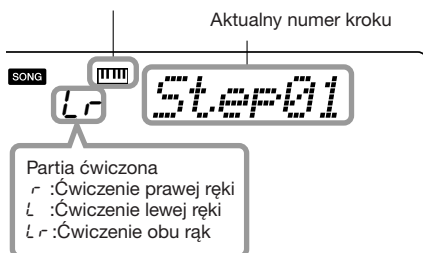
- Łączna liczba kroków zależy od utworu.

UWAGA

- Każda część lekcji zmienia się zależnie od kroków.



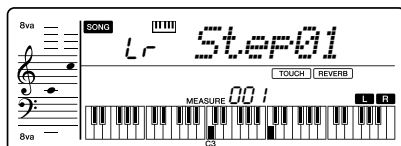
Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Keys to Success



Zapis nutowy można znaleźć w zeszycie Song Book. Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej niżej stronie internetowej:
<http://music.yamaha.com/registration/>

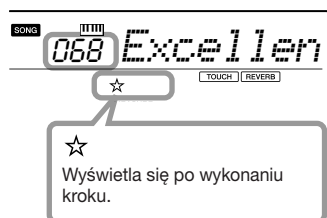
3 Rozpocznij lekcję.

Naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć lekcję. Po wprowadzeniu automatycznie rozpoczyna się część Step 01, a na wyświetlaczu pojawiają się odpowiednie nuty.



Możesz rozpocząć grę na klawiaturze po zakończeniu wprowadzenia. Znacznik na zapisie nutowym i na klawiaturze wskaże nuty do zagrania.

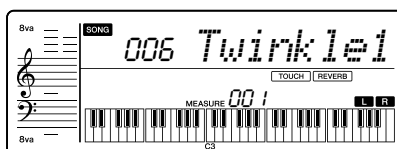
Za każdym razem, gdy przećwiczysz cały krok, twoje wykonanie będzie ocenione i na wyświetlaczu pojawi się ocena (od 0 do 100).



Ocena 0–59	Spróbuj powtórzyć ten sam krok. Ten sam krok rozpocznie się automatycznie.
Score of (Ocena) 60–100	Zaliczone! Następny krok rozpocznie się automatycznie.

Możesz wybrać inny krok, według życzenia, za pomocą przycisków [+]/[-].

Wszystkie utwory mają krok kończący i w tym kroku ćwiczy się cały utwór, który został wybrany jako utwór lekcji w kroku 1. Po zaliczeniu wszystkich kroków tryb Keys to Success automatycznie wyłączy się i odtwarzanie się zatrzyma.



4 Zatrzymaj lekcję.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [KEYS TO SUCCESS].

UWAGA

- W niektórych krokach wprowadzenie może brzmieć nieco wolniej niż zwykle, ponieważ przed tym krokiem umieszczono część o nazwie ritardando lub fermata.

UWAGA

- Możesz ćwiczyć wybraną frazę, korzystając z trybu lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting” opisanego na str. 31. W trybie tych lekcji przy użyciu funkcji Keys to Success nie można jednak zaliczyć kroku. Gdy chcesz wyłączyć te tryby lekcji, naciśnij przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] kilka razy, aby je wyłączyć (na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Step number” – Numer kroku).

UWAGA

- Jeśli jest wybrana partia na obie ręce, nie możesz zaliczyć kroku, zanim nie zagrasz obiema rękami, nawet jeśli grasz dobrze jedną ręką. Pojawi się jedynie komunikat, taki jak „L-part is Nice” (Partia lewej ręki jest dobra).

UWAGA

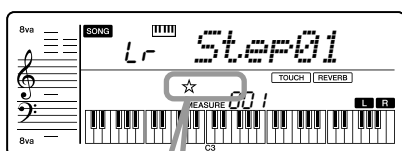
- Gdy chcesz wybrać inny utwór podczas lekcji, naciśnij przycisk [SONG], aby wywołać aktualnie wybrany utwór na wyświetlaczu (przez 3 sekundy), a następnie wybierz żądany utwór za pomocą przycisków [+]/[-] lub przycisków numerycznych, gdy pojawia się nazwa utworu. Po wybraniu nowego utworu automatycznie zostanie wybrany najniższy numer kroku lekcji, który nie został jeszcze zaliczony.

Wprowadzanie i zerowanie stanu zaliczenia

● Wprowadzanie

Stan zaliczenia zostanie automatycznie wprowadzony i pokazany na wyświetlaczu po wybraniu kroku lub utworu. Można na pierwszy rzut oka określić, czy wybrany krok lub utwór został zaliczony.

Gdy zostanie wybrany krok



☆: Zaliczone
Brak informacji: Jeszcze niezaliczone

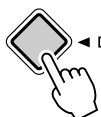
Gdy zostanie wybrany utwór



☆ : Co najmniej jeden krok oprócz ostatniego nie został jeszcze zaliczony.
☆ ☆: Zaliczony tylko ostatni krok
☆☆ ☆: Zaliczone wszystkie kroki poza ostatnim
☆☆ ☆ ☆: Zaliczone wszystkie kroki

● Zerowanie

Można wyzerować istniejące wpisy stanu zaliczenia. Wybierz żądany utwór lub krok, którego stan zaliczenia chcesz wyzerować, i przytrzymaj naciśnięty klawisz [KEYS TO SUCCESS] przez co najmniej 3 sekundy. Po wyzerowaniu stanu zaliczenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Cleared” (Wyzerowane). Gdy operacja zakończy się, po wybraniu utworu lub kroku nie będą pojawiały się żadne informacje.



KEYS TO SUCCESS

Przytrzymaj dłużej niż 3 sekundy

Cleared

UWAGA

- Nie można wyzerować żadnych wpisów podczas odtwarzania utworu ani kroku. Jeśli jest właśnie odtwarzany utwór lub krok, najpierw zatrzymaj odtwarzanie.

UWAGA

- Usunięcie nagrania utworu spowoduje również usunięcie stanu zaliczenia wszystkich kroków.

Lekcja Listening Timing Waiting

Dowolny wybrany według własnych upodobań utwór może służyć do ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Lekcja gry pozwala w trzech łatwych krokach nauczyć się gry utworów. Utworami, z których można korzystać w funkcji lekcji, mogą być między innymi utwory przesłane z komputera do pamięci flash (tylko SMF Format 0; str. 60). Procedurę przesyłania utworów opisano na str. 61.

Tryby lekcji:

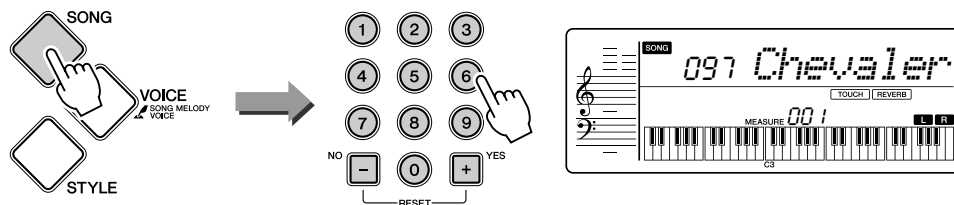
- 1 Listening (Słuchanie)**Słuchaj i ucz się melodii lub rytmu wybranego utworu.
- 2 Timing (Synchronizacja)**Ucz się grać nuty we właściwym czasie podczas odtwarzania utworu.
- 3 Waiting (Oczekiwanie)**Ucz się grać właściwe nuty.

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Instrukcje, jak wybierać utwór, można znaleźć na str. 16. Jeśli chcesz ćwiczyć utwór przesłany z komputera, wybierz jeden z utworów, rozpoczynając od utworu nr 108.



- Do ćwiczeń nie można stosować utworów użytkownika.



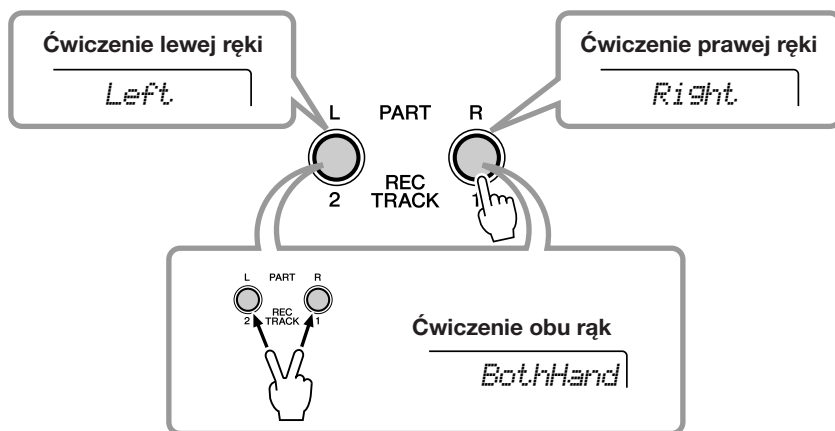
W instrumencie są przechowywane 102 utwory. Niektóre utwory (tak jak pokazano poniżej) są przeznaczone do ćwiczenia partii prawej ręki i nie można ich używać do ćwiczenia partii lewej ręki ani obu rąk.

● Utwory do ćwiczenia prawej ręki

Numerы utworów: 020–050, 071–076, 079

2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.

Naciśnij przycisk [R], aby ćwiczyć prawą rękę, przycisk [L], aby ćwiczyć lewą rękę albo oba przyciski – [R] i [L] – aby ćwiczyć obie ręce. Zostanie wyświetlona wybrana partia.



Komunikat „No LPart” pojawia się na wyświetlaczu, jeśli została wybrana partia lewej ręki w jednym z utworów przeznaczonych do ćwiczenia prawej ręki, które nie mają danych partii lewej ręki. Tych utworów nie można wykorzystywać do ćwiczenia lewej ręki ani obu rąk.

No LPart

UWAGA

- W przypadku utworów przesłanych z komputera nie pojawia się wskazanie „No LPart” (nie ma partii lewej ręki), nawet jeśli w utworze nie ma partii lewej ręki.

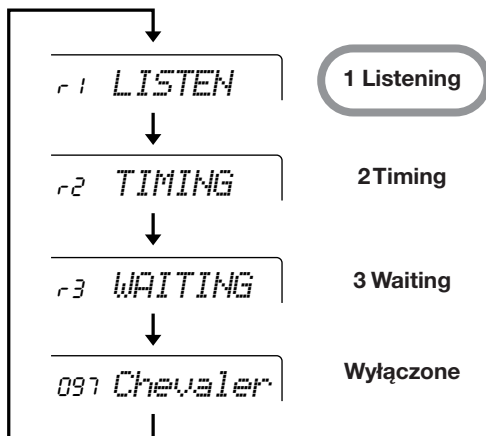
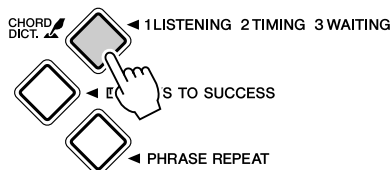
3 Wybierz tryb lekcji.

Po każdym naciśnięciu przycisku [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] są wybierane po kolei tryby lekcji: 1 Listening → 2 Timing → 3 Waiting → Off → 1 Listening... itd. Aktualnie wybrany tryb lekcji zostanie pokazany na wyświetlaczu.

Na przykład wybierz tryb „1 Listening”.

UWAGA

- Gdy zmienia się brzmienie melodii utworu, położenie klawisza pokazanego na wyświetlaczu może być przesunięte (w oktawach), zależnie od wybranego brzmienia.



4 Rozpocznij lekcję.

Odtwarzanie utworu rozpocznie się automatycznie, gdy zostanie wybrany tryb lekcji, a na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie nuty.

UWAGA

- Podczas lekcji nie można używać brzmień Dual i Split.
- Punkt podziału jest ustalony i nie można go zmienić. W przypadku lekcji na lewą rękę jest on ustalony w pozycji 59 lub B2; w przypadku lekcji akordów na lewą rękę – w pozycji 54 lub F#2.

1 Listening

W tym trybie nie trzeba grać na klawiaturze. Słuchać w niej wzór melodii i akordów, innymi słowy jest to materiał muzyczny do nauczenia się wybranej partii. Słuchaj uważnie i dobrze zapamiętaj.



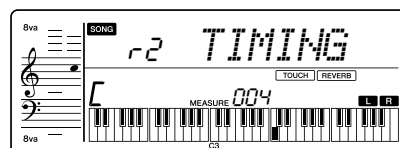
Na wyświetlaczu wyświetlany jest zapis nutowy i położenie klawiszy wzorcowej melodii.



Lekcja „2 Timing” rozpocznie się po naciśnięciu przycisku [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].

2 Timing

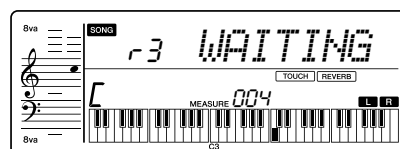
W tym trybie spróbuj grać nuty we właściwym momencie. Koncentruj się na graniu każdej nuty zgodnie z akompaniamentem rytmicznym. Zabrzmią właściwe nuty, nawet źle zagrane, jeśli tylko będą grane zgodnie z rytmem. Graj nuty pokazywane na wyświetlaczu.



Lekcja „3 Waiting” rozpocznie się po naciśnięciu przycisku [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].

3 Waiting

W tym trybie spróbuj grać właściwe nuty. Nuty, które masz grać, pojawiają się w zapisie nutowym i na klawiaturze na wyświetlaczu. Utwór zatrzymuje się do tego momentu, aż zostanie zagrana właściwa nuta.



Tryby lekcji można wybrać, naciskając odpowiednio przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].

5 Zatrzymaj tryb lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [START/STOP].



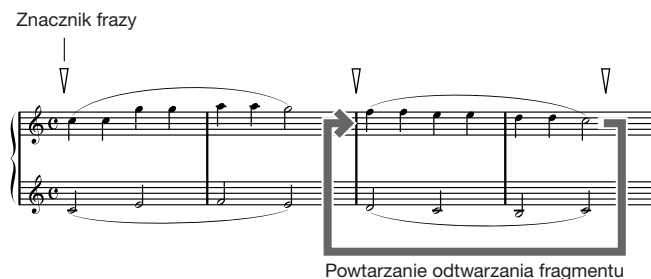
Ocena

Gdy utwór zostanie w całości przećwiczony w trybach lekcji 2 Timing lub 3 Waiting, pojawi się jedna z czterech ocen poziomu gry: OK, Good (Dobrze), Very Good (Bardzo dobrze) lub Excellent (Doskonale).

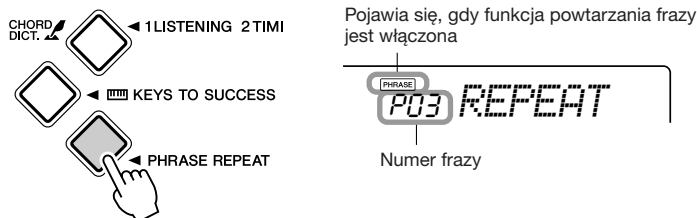
OK
Good
Very Good!
Excellent!

Powtarzanie frazy

Ta funkcja pozwala ćwiczyć trudne frazy, co polega na wybraniu frazy i graniu jej raz za razem. Można także wyciszyć jedną z partii i ćwiczyć tylko drugą partię. Wybraną frazę można także ćwiczyć, korzystając z trybów lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting” opisanych na str. 31.



Zagraj utwór i naciśnij przycisk [PHRASE REPEAT] na początku frazy, którą chcesz powtórzyć. Odpowiedni numer frazy pojawi się na wyświetlaczu i po wprowadzeniu rozpocznie się powtarzane odtwarzanie. Za pomocą przycisków [+] lub [-] wybierz numer dowolnej frazy w utworze i zatrzymaj powtarzane odtwarzanie, naciskając przycisk [PHRASE REPEAT]. Tryb powtarzania frazy zostanie wyłączony i będzie kontynuowane normalne odtwarzanie utworu.



UWAGA

- Gdy chcesz włączyć funkcję powtarzania frazy, upewnij się, że tryb Keys to Success jest wyłączony, ponieważ funkcja powtarzania frazy jest niedostępna w trybie Keys to Success.
- Gdy chcesz zmienić utwór, najpierw wyłącz funkcję powtarzania frazy, a następnie wybierz utwór.

UWAGA

- Jeśli używasz funkcji powtarzania frazy w trybach lekcji „1 Listening”, „2 Timing” lub „3 Waiting”, funkcja oceny tych lekcji jest niedostępna. Gdy chcesz wyłączyć te tryby lekcji, naciśnij przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] kilka razy, aby je wyłączyć (na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Phrase number” – Numer frazy).

Zmiana sekcji odtwarzania

Można określić większy fragment do powtarzania (obejmujący wiele fraz), wskazując frazę początkową (punkt A) i frazę końcową (punkt B) za pomocą przycisku [A-B REPEAT]. Można to zrobić podczas odtwarzania lub po jego zatrzymaniu.

Naciśnij przycisk [A-B REPEAT] na początku frazy fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt A), za pomocą przycisków [+] / [-] wybierz kolejne frazy, które chcesz uwzględnić podczas powtarzania, a następnie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] po raz drugi. W ten sposób ostatnia fraza staje się frazą końcową (punktem B) do odtwarzania powtarzania fraz. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „REPEAT” (Powtarzaj) i fragment A-B utworu będzie teraz odgrywany raz za razem. (Jeśli odtwarzanie zatrzyma się, naciśnij przycisk [START/STOP], aby je rozpocząć).

Zatrzymaj powtarzanie odtwarzania A-B, naciskając przycisk [PHRASE REPEAT]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „REPEAT” i aktualnie wybrana fraza będzie odtwarzana raz za razem.

UWAGA

- Oznaczenie tylko punktu A powoduje wielokrotne odtwarzanie fragmentu między punktem A a zakończeniem utworu.

Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych

Chcesz grać muzykę w swoim ulubionym stylu, ale nie masz pewności, jak dobrać najlepsze brzmienie i styl do rodzaju muzyki, który chcesz grać? Wybierz odpowiedni styl z muzycznej bazy danych. Ustawienia panelu zostaną automatycznie dostosowane, aby uzyskać idealną kombinację brzmienia i stylu!

1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].

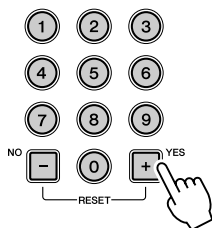


00 | *AlvFever*

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa muzycznej bazy danych.

2 Wybierz muzyczną bazę danych.

Korzystając ze spisu kategorii muzycznej bazy danych, wydrukowanego na panelu, wybierz muzyczną bazę danych, która pasuje do charakteru utworu, który chcesz zagrać. Na przykład wybierz jedną z kategorii „SWING&JAZZ” (047–056), jeśli chcesz grać jazz.



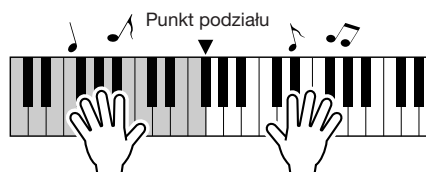
MUSIC DATABASE

001 - POP
011 - ROCK
019 - DANCE
028 - BALLAD
039 - R&B
047 - SWING&JAZZ
057 - EASY LISTENING
072 - LATIN
081 - COUNTRY
086 - BALLROOM
091 - 100 TRADITIONAL

05 | *MoonLit*

3 Graj akordy lewą, a melodię prawą ręką.

Gdy lewą ręką zagraz akord na lewo od punktu podziału, rozpocznie się odtwarzanie stylu jazzowego (str. 47). Informacje na temat gry akordowej można znaleźć na str. 25.

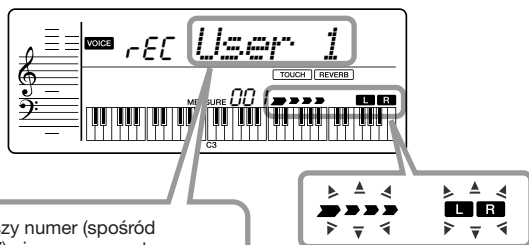


Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.

Nagrywanie własnego wykonania

Można nagrać do pięciu własnych wykonania jako utwory użytkownika (utwory użytkownika 1–5: Utwory o numerach 103–107). Każdy utwór użytkownika należy traktować jak swego rodzaju koszyk lub szuflada do przechowywania nagrania. Pamiętaj, że wraz z własnym wykonaniem można zapisać również styl (zawierający zmiany akordów).

1 Naciśnij przycisk [REC].



Wyświetlany jest najniższy numer (spośród numerów od 103 do 107) nienagranego utworu użytkownika, dostępnego do nagrania. Jeśli chcesz wybrać utwór do nagrania, korzystając z przycisków [+] i [-], wybierz żądany numer utworu.

UWAGA

- Na pięć nagranych utworów użytkownika może się złożyć około 10 000 nut lub 5500 zmian akordów.

UWAGA

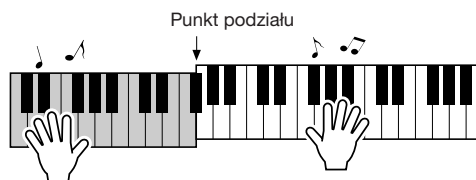
- Gdy naciśnięty jest przycisk [REC], akompaniament nie może być włączany ani wyłączany.

Po wybraniu żądanego utworu użytkownika można wybrać również styl nagrania. W tym celu należy nacisnąć przycisk [STYLE] i wybrać numer stylu, gdy zaświeci się wskazanie ACMP.

Tryb nagrywania można wyłączyć, naciskając ponownie przycisk [REC] (L i R przestaną migać).

2 Rozpocznij nagrywanie.

Gdy zagrasz na instrumencie, rozpocznie się nagrywanie.



Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, wyzwala brzmienie stylu, które jest nagrywane równocześnie z wykonaniem. Gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywana jest wyłącznie gra na klawiaturze.

PRZESTROGA

- Jeśli wszystkie utwory użytkownika (utwory o numerach od 103 do 107) zawierają zapisane dane, automatycznie zostanie wybrany utwór nr 103. W takim przypadku świeże nagranie zastąpi poprzednie dane utworu nr 103, dlatego też należy uważać, aby nie skasować materiału, który miał być zachowany!

3 Zatrzymaj nagrywanie.

Naciśnięcie przycisku [START/STOP] zatrzymuje nagrywanie i powoduje zapisanie danych utworu użytkownika. (Wyświetlany jest komunikat „Writing!”).

Aby odtworzyć świeżo nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [START/STOP].

- Aby dokonać nagrania z wykorzystaniem stylu, włącz akompaniament automatyczny (zobacz kroki 4 na str. 20), a następnie rozpocznij nagrywanie, postępując zgodnie z instrukcjami.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” świeci się).

- Aby nagrać wyłącznie własne wykonanie, wyłącz akompaniament automatyczny i nagrywaj zgodnie z normalną procedurą.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” nie świeci się).

⚠ PRZESTROGA

- **Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!).** Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.

📌 UWAGA

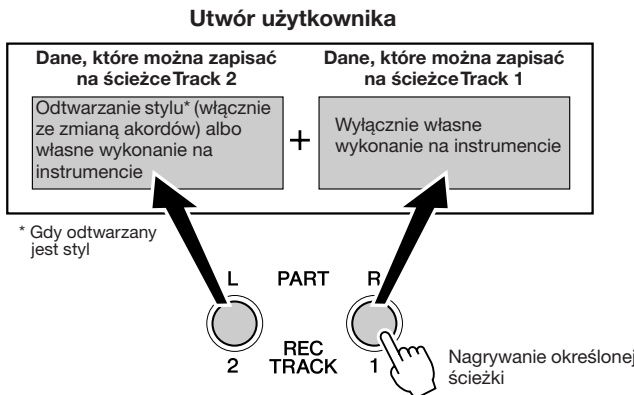
- Użyj programu Musicsoft Downloader do wykonywania kopii zapasowych utworów użytkownika na komputerze (str. 60).

Nagrywanie określonej ścieżki

Utwory użytkownika są podzielone na dwie ścieżki: Track 1 i Track 2. Można określić ścieżkę, na której ma być dokonane nagranie.

Informacje o nagrywanej ścieżce

Jeśli rozpoczniesz nagrywanie na określonej ścieżce, poprzedni zapis dokonany na niej zostanie skasowany i zastąpiony nowym nagraniem.



📌 UWAGA

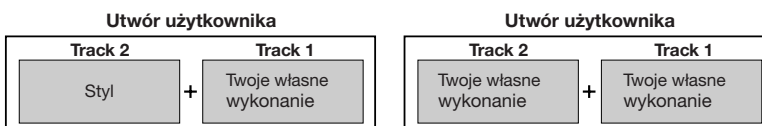
- Nagrywaj zgodnie z procedurą opisaną na poprzedniej stronie. Twoje wykonanie zostanie nagrane na ścieżce Track 1, a styl (jeśli został wybrany) będzie nagrany na ścieżce Track 2.

📌 UWAGA

- Nie można nagrać pogłosu, dźwięków metronomu, ustawień funkcji transpozycji ani dostrojenia.
- Poniższych ustawień i przycisków nie można zmieniać – jeżeli zostaną zmienione, to nie będzie można nagrać nowych ustawień, o ile zostały one wprowadzone w czasie nagrywania.

ACMP ON/OFF, punkt podziału, rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus, rodzaj harmonii, przycisk [FUNCTION], przycisk [PORTABLE GRAND].

Na ścieżce Track 1 może być zapisane wyłącznie własne wykonanie na instrumencie. Na ścieżce Track 2 może być nagrany albo styl, albo własne wykonanie. W ten sposób powstaje utwór użytkownika. Procedura ta została opisana poniżej.



Określenie nagrywanej ścieżki

1 Włącz lub wyłącz funkcję ACMP (akompaniament automatyczny), w zależności od tego, co zamierzasz nagrywać.

Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu, włącz ACMP. Jeśli chcesz nagrać wyłącznie własną grę na instrumencie, wyłącz ACMP.

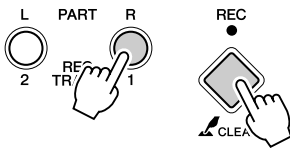
2 Określ ścieżkę, na której chcesz nagrywać.

Określ ścieżkę Track 2, gdy chcesz nagrywać styl.

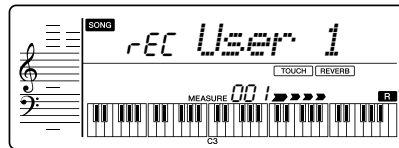
Gdy chcesz nagrywać własne wykonanie na instrumencie, możesz określić dowolną ścieżkę.

● Nagrywanie ścieżki Track 1

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk [REC TRACK 1].



Naciśnij jednocześnie



UWAGA

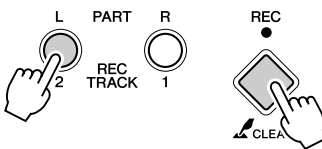
- Należy pamiętać, że zapis zarówno na ścieżce Track 1, jak i na ścieżce Track 2 zostanie skasowany i zastąpiony nowymi danymi, jeśli nagrywasz bez określenia ścieżek.
- Obydwa przyciski „L” i „R” migają, co oznacza, że wybrano ścieżkę Track 1, a akompaniament automatyczny jest włączony. Jeśli chcesz nagrać własne wykonanie, naciśnij przycisk [TRACK 2], aby zatrzymać miganie „L”. Jeśli chcesz nagrać styl, naciśnij przycisk [REC], aby anulować nagrywanie, i powtórz procedurę od początku.



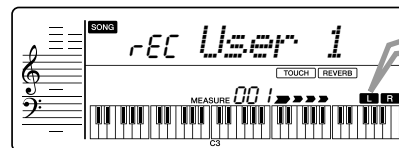
Miga, gdy wybrano nagrywanie ścieżki Track 1.

● Nagrywanie ścieżki Track 2

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk [REC TRACK 2].



Naciśnij jednocześnie



Miga, gdy wybrano nagrywanie ścieżki Track 2.



Świeci się, gdy istnieją nagrane dane.

Wyłącza się, gdy nie ma nagranych danych lub gdy włączona jest funkcja wyciszenia (str. 51) w celu wyłączenia odtwarzania ścieżki.

3 Naciskaj przyciski [+], [-], aby wybrać utwór użytkownika, który chcesz nagrać.

r-EC User 3

Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu na ścieżce Track 2, naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl.

4 Rozpocznij nagrywanie

Wykonaj kroki 2 i 3 opisane na str. 37–38.

Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, rozpoczyna odtwarzanie stylu i jego nagrywanie. Jeśli grasz na instrumencie (cały zakres klawiatury), gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywane jest wyłącznie własne wykonanie.

UWAGA

- Jeśli chcesz nagrać tylko partię rytmiczną (perkusję), naciśnij przycisk [START/STOP], aby zagrać tylko rytm, a następnie dodaj zmianę sekcji, naciskając przycisk [INTRO/ENDING/rit.] lub [MAIN/AUTO FILL].
- Sluchając uprzednio nagranej ścieżki (wyświetlił się oznaczenie ścieżki), można nagrywać nową ścieżkę. Można również wyciszyć nagrane ścieżki (ścieżka zniknie) w czasie nagrywania nowej ścieżki, jeśli zostanie naciśnięty przycisk żądanej ścieżki.

Usuwanie utworów użytkownika

Usuwanie całego utworu użytkownika.

UWAGA

- Nie można usunąć określonej ścieżki z utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz utwór użytkownika, który chcesz usunąć, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].**

103 User 1

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [REC] dłużej niż sekundę.**

Pojawi się wskazanie usuwania utworu.



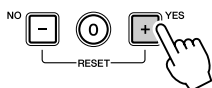
Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

YES CLR User 1

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES].**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.

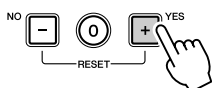


YES Sure?

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby usunąć utwór.**

W czasie usuwania ścieżki pojawi się komunikat „Writing!” (Zapisywanie!).

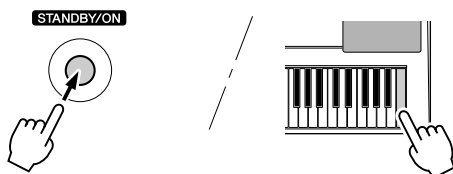


Writing!

Inicjowanie

Ta funkcja kasuje wszystkie dane kopii zapasowych z pamięci flash i przywraca ustawienia domyślne. Dostępne są następujące procedury inicjujące.

Włącz zasilanie przełącznikiem [STANDBY/ON], naciskając jednocześnie najwyższy biały klawisz klawiatury. Zostaną usunięte dane zachowane w kopii zapasowej, a przywrócone wartości domyślne.



PRZESTROGA

- W trakcie inicjowania zostaną wyczyszczone parametry kopii zapasowej.

Inicjowanie nie usuwa plików przesłanych z komputera. Jeśli chcesz usunąć te pliki, zobacz poniżej „Usuwanie plików”.

● Parametry zapisywane w kopii zapasowej:

- Utwory użytkownika
- Styl numer 107
- Ustawienie włączania/wyłączania funkcji Touch Response
- Stan zaliczenia utworu i kroku
- Następujące ustawienia funkcji: strojenie, punkt podziału, czułość klawiatury, głośność stylu, głośność metronomu, wyłączenie demonstracji, Panel Sustain

Chociaż powyższe parametry są zawsze zapisywane w kopii zapasowej i pozostają nawet po wyłączeniu zasilania, będą one całkowicie skasowane w trakcie inicjowania. Można zapisać ustawienia jako kopię zapasową na komputerze, korzystając z oprogramowania Musicsoft Downloader (MSD). Zajrzyj do części „Przesyłanie pliku kopii zapasowej z instrumentu PSR-E323/YPT-320 do komputera” na str. 62.

Usuwanie plików

Aby wyczyścić dane utworów i dane stylów, które zostały przesłane z komputera do pamięci wewnętrznej flash, przytrzymaj jednocześnie najwyższy biały klawisz oraz trzy najwyższe czarne klawisze klawiatury i włącz zasilanie, naciskając przełącznik [STANDBY/ON].



PRZESTROGA

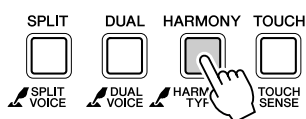
- W trakcie operacji usuwania plików zostaną wyczyszczone również dane utworów oraz dane zakupionych i załadowanych stylów. Należy się upewnić, czy istotne dane zostały zapisane na komputerze przy użyciu programu Musicsoft Downloader (str. 62).

Ustawienia brzmień

Dodawanie harmonii

Ta funkcja dodaje dźwięki harmoniczne, a także efekty tremolo i echa do brzmienia głównego.

- 1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć harmonię.
Gdy nie chcesz dodawać dźwięków harmoniczných, naciśnij ponownie przycisk [HARMONY], aby wyłączyć harmonię.



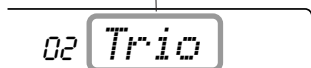
Pojawia się, gdy harmonia jest włączona.

UWAGA

- Gdy naciśniesz przycisk [HARMONY], aby włączyć tę funkcję, zostanie automatycznie wybrany rodzaj harmonii odpowiedni dla aktualnie wybranego brzmienia głównego.

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [HARMONY] dłużej niż sekundę.
Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „HarmType”, a następnie rodzaj harmonii.

Aktualnie wybrany rodzaj harmonii



UWAGA

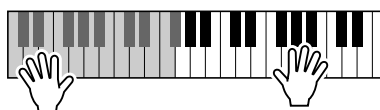
- Możesz także wejść do ustawienia Harmony Type (rodzaj harmonii) na wyświetlaczu, naciskając przycisk [FUNCTION] kilka razy.
- Harmonia zostanie wyłączona, jeśli jest używana funkcja słownika akordów.

- 3 Wybierz żądany rodzaj harmonii, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zajrzyj do tabeli rodzajów harmonii na str. 73.

Spróbuj grać na klawiaturze z funkcją harmonii. Efekt i działanie każdego rodzaju harmonii jest inne. Szczegóły można znaleźć w części „Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii” oraz w Tabeli rodzajów harmonii.

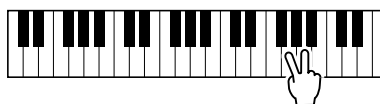
Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

Rodzaj harmonii 01–05



Naciskaj klawisze dla prawej ręki, grając akordy w obszarze akompaniamentu automatycznego klawiatury, gdy włączony jest akompaniament automatyczny (str. 20).

Rodzaj harmonii 06–12 (tryl)



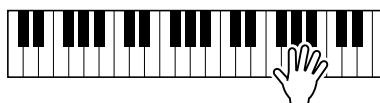
Przytrzymaj wciśnięte dwa klawisze.

Rodzaj harmonii 13–19 (tremolo)



Trzymaj naciśnięte klawisze.

Rodzaj harmonii 20–26 (echo)



Trzymaj naciśnięte klawisze.

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach Function (str. 56).

UWAGA

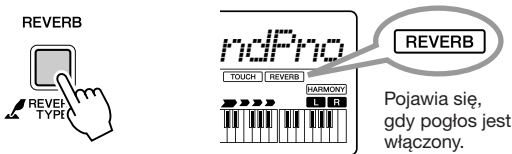
- Dźwięki harmonii można dodawać tylko do brzmienia głównego, a nie do brzmień Dual czy Split.
- Gdy włączony jest akompaniament automatyczny (świeci się ACMP ON), klawisze znajdujące się po lewej stronie od punktu podziału klawiatury nie generują dźwięków harmonii.

Dodawanie pogłosu

Pogłos dodaje do dźwięków granych na klawiaturze efekty otoczenia (pomieszczenia lub sali koncertowej).

Dodawanie pogłosu

Naciśnij przycisk [REVERB], aby włączyć pogłos. Pogłos jest zwykle włączony. Możesz sprawdzić, jak brzmi wybrany rodzaj pogłosu, grając na klawiaturze. Naciśnij przycisk [REVERB] ponownie, aby wyłączyć funkcję pogłosu.



Wybieranie rodzaju pogłosu

Najlepszy rodzaj jest wybierany automatycznie podczas wybierania utworu lub stylu, ale można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów pogłosu.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [REVERB] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „REVERB”, a następnie rodzaj pogłosu.



Aktualnie wybrany rodzaj pogłosu

- 2 Wybierz żądany rodzaj pogłosu, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zjrzyj do tabeli rodzajów pogłosu na str. 73, aby uzyskać szczegółowe informacje. Głębnię pogłosu można wyregulować w ustawieniach funkcji (str. 56).

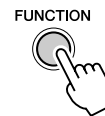
UWAGA

- Możesz także wejść do ustawień Reverb Type (rodzaju pogłosu) na ekranie, naciskając kilkakrotnie przycisk [FUNCTION].

Dodawanie efektu Chorus

Ten efekt sprawia, że brzmienie jest bogatsze, cieplejsze i bardziej przestrzenne. Najlepszy rodzaj efektu Chorus jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia, ale można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów tego efektu.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Chorus”. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „Chorus”, a następnie rodzaj efektu Chorus.



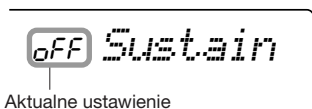
Aktualnie wybrany rodzaj efektu Chorus

- 2 Wybierz żądany rodzaj efektu Chorus, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zjrzyj do tabeli rodzajów efektu Chorus na str. 73, aby uzyskać szczegółowe informacje. Głębnię efektu można regulować niezależnie dla brzmień: Main, Dual i Split, w ustawieniach Function Settings (str. 56).

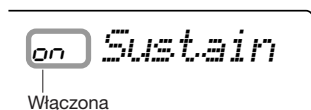
Dodawanie efektu Panel Sustain

Ta funkcja dodaje ustalone przedłużenie do brzmień instrumentu.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Sustain”.



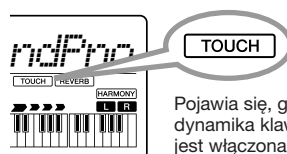
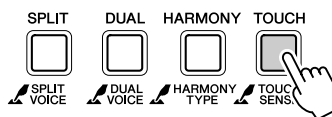
- 2 Naciśnij przycisk [+], aby włączyć funkcję Panel Sustain. Efekt Panel Sustain będzie dodawany do granych na instrumencie dźwięków, gdy funkcja Panel Sustain będzie włączona. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk [-].



- Zajrzyj do części „Podłączanie przełącznika nożnego” na str. 9, aby uzyskać informacje o stosowaniu przedłużenia za pomocą opcjonalnego przełącznika nożnego.

Dynamika klawiatury

Dynamika klawiatury



Naciśnij przycisk [TOUCH], aby włączyć dynamikę klawiatury. Gdy funkcja dynamiki klawiatury jest włączona, można sterować głośnością dźwięków, uderzając w klawiaturę z różną siłą. Funkcja dynamiki klawiatury jest zwykle włączona. Aby wyłączyć funkcję dynamiki klawiatury, ponownie naciśnij przycisk [TOUCH]. Gdy dynamika klawiatury jest wyłączona, dźwięki mają tę samą głośność, niezależnie od tego, jak mocno uderza się w klawisze.

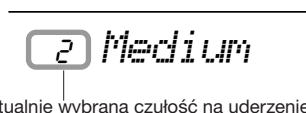


- Funkcji dynamiki klawiatury nie można używać w przypadku niektórych brzmień (takich jak organy), nawet jeśli na wyświetlaczu pojawia się ikona dynamiki klawiatury.

Ustawianie wartości dynamiki klawiatury

Gdy dynamika klawiatury jest włączona, można regulować czułość klawiatury w odpowiedzi na jej dynamikę w trzech krokach. Większe wartości dają większe zmiany głośności w odpowiedzi na dynamikę klawiatury, czyli oferują większą czułość.

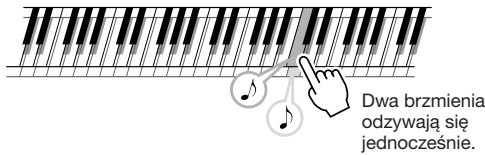
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [TOUCH] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „TouchSns”, a następnie wartość efektu czułości na uderzenie w klawisze.



- 2 Wybierz żądane ustawienie czułości na uderzenie w klawisze między 1 a 3, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie – Dual

Można wybrać drugie brzmienie jako dodatkowe do brzmienia Main, wybranego na poprzedniej stronie. To drugie brzmienie nazywane jest brzmieniem Dual.

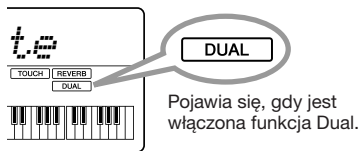
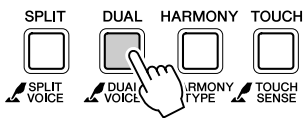


Gra w brzmieniu Dual

Naciśnij przycisk [DUAL], aby włączyć funkcję Dual.

Gdy funkcja Dual jest włączona, można grać w brzmieniu Dual równolegle z brzmieniem Main.

Aby wyłączyć brzmienie Dual i grać tylko w brzmieniu Main, powtórnie naciśnij przycisk [DUAL].



Wybór brzmienia Dual

Najodpowiedniejsze brzmienie Dual jest wybierane automatycznie, gdy włączasz funkcję Dual, ale można wybrać dowolne brzmienie spośród dostępnych.

1 Naciśnij i przytrzymaj dłużej niż sekundę przycisk [DUAL].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „D. Voice” (Brzmienie Dual) na kilka sekund, a następnie brzmienie Dual.



UWAGA

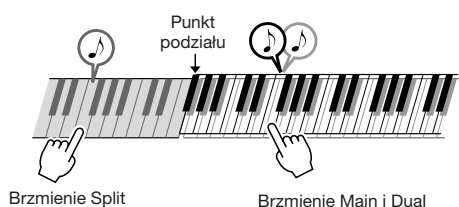
- Można również przejść do wskazania ustawień brzmienia Dual, naciskając kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], a następnie wybrać brzmienie Dual.

2 Wybierz brzmienie Dual.

Wybierz żądane brzmienie Dual, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zatrzyj do tabeli brzmień na str. 64.

Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką – Split

W trybie Split można grać w różnych brzmieniach na lewej i prawej stronie klawiatury, rozdzielonej przez punkt podziału. Brzmienie Main oraz brzmienia Dual mogą być grane po prawej stronie punktu podziału, natomiast brzmienie na lewo od punktu podziału nazywane jest „Split Voice” (brzmienie Split).

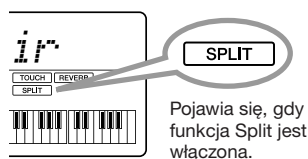
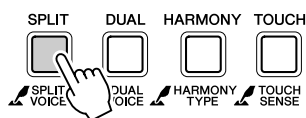


Zagraj, wykorzystując brzmienie Split

Naciśnij przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.

Gdy funkcja Split jest włączona, można grać w brzmieniu Split po lewej stronie punktu podziału.

Gdy nie chcesz korzystać z brzmienia Split, naciśnij przycisk [SPLIT], aby wyłączyć tę funkcję.



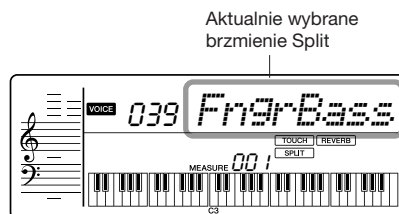
UWAGA

• Umieszczenie punktu podziału może być zmieniane zgodnie z życzeniem (str. 47).

Wybierz brzmienie Split

Można wybrać inne brzmienie Split, stosując poniższą procedurę.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SPLIT] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „S. Voice”, a następnie brzmienie Split.



UWAGA

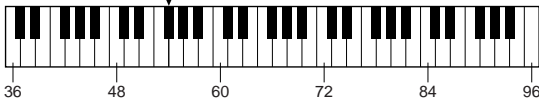
• Można również przejść do wyświetlacza ustawień brzmienia Split, naciskając kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], a następnie wybrać brzmienie Split.

- 2 Wybierz brzmienie Split
Wybierz żądane brzmienie Split, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zajrzyj do tabeli brzmień na str. 64.

Ustawianie punktu podziału

Ustawienie punktu podziału można zmienić w dowolny sposób.

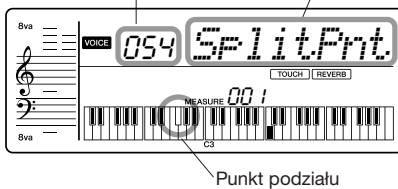
Punkt podziału – ustawienie domyślne: 54 (F#2)



Początkowo punkt podziału jest domyślnie ustawiony na klawiszu numer 54 (klawiszu F#2), ale można to ustawienie zmienić na inny klawisz. Gdy zmienia się punkt podziału, automatycznie zmianie ulega także zakres akompaniamentu automatycznego.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „SplitPnt” (punkt podziału).

Aktualnie wybrany punkt podziału Punkt podziału



- 2 Ustaw punkt podziału za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast przywrócić domyślne ustawienie wartości (54, czyli F#2).

Regulacja poziomu głośności brzmienia

Głośność brzmienia można dopasować niezależnie dla brzmienia Main, Dual i Split.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się element wymaganej głośności brzmienia.

Wybierz opcję „M.Volume” w przypadku głośności brzmienia Main, „D.Volume” w przypadku brzmienia Dual oraz „S.Volume” w przypadku brzmienia Split.

100 M. Volume

- 2 Ustaw głośność brzmienia, naciskając przyciski [0]–[9], [+], [-].

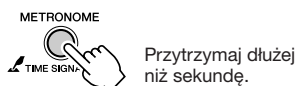
UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia. Domyślne ustawienie zależy od brzmienia.

Ustawianie miar metronomu w takcie i długości trwania każdej miary

Na użytek tego przykładu zostanie wybrane metrum 3/4.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [METRONOME] dłużej niż sekundę, aby wybrać funkcję „TimeSigN”, określającą liczbę miar w takcie.



Liczba miar w takcie.



- 2 Skorzystaj z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby wybrać liczbę miar w takcie. Każda pierwsza miara w takcie zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli ustawisz ten parametr na „00”, wszystkie miary w takcie będą oznaczone kliknięciem. Dostępny jest zakres od 0 do 60. Na użytek tego przykładu wybierz wartość 3.



- Metrum metronomu będzie zsynchronizowane z odtwarzanym stylem lub utworem, a więc parametry te nie mogą zostać zmienione podczas odtwarzania stylu lub utworu.

- 3 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „TimeSigD”. Wyświetlona zostanie aktualnie wybrana długość miary.



Długość jednej miary.

- 4 Skorzystaj z przycisków [+], [-], aby wybrać długość miary. Wybierz żądaną długość każdej miary: 2, 4, 8 lub 16 (półnuta, ćwierćnuta, ósemka lub szesnastka). Na użytek tego przykładu wybierz wartość 4.

Ustawianie głośności metronomu

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż pojawi się komunikat „MetroVol”.



Głośność metronomu

- 2 Ustaw głośność metronomu, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Oktawa

Wysokość dźwięku można przesuwac w góre lub w dół co oktawę dla brzmień Main, Dual i Split.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się element wymaganej oktawy brzmienia.

Wybierz „M. Octave” w przypadku oktawy brzmienia Main, „D. Octave” w przypadku oktawy brzmienia Dual, „S. Octave” w przypadku oktawy brzmienia Split.



Aktualna wartość oktawy

- 2 Ustaw oktawę za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (0).

Transponowanie

Funkcja transponowania instrumentu umożliwia przesunięcie stroju całej klawiatury w góre lub w dół co pół tonu w celu ułatwienia gry w trudnych tonacjach lub aby dopasować tonację do możliwości innych instrumentów albo solisty. Na przykład przy ustawieniu wielkości transpozycji na „5”, po naciśnięciu klawisza C, powstanie dźwięk F. Dzięki temu można grać utwory zapisane w tonacji C-dur, a instrument przetransponuje je do tonacji F-dur.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Transpos”.



Aktualna wartość transpozycji

- 2 Użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby ustawić wartość transpozycji według wymagań między -12 a +12.



- Nie można zmienić stroju brzmień zestawów perkusyjnych, tj. brzmień 109–121.
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (00).

Dostrojenie

Cały instrument można precyzyjnie dostroić. Strój całego instrumentu można przesunąć w górę lub w dół o 100 setnych co 1 setną (100 setnych = 1 półton).

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Tuning” (dostrojenie).



Aktualna wartość dostrojenia

- 2 Użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby ustawić wartość dostrojenia między -100 a +100, według wymagań.

UWAGA

- Nie można zmienić stroju brzmień zestawów perkusyjnych, tj. brzmień 109–121.
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (000).

Funkcja One Touch Setting

Niekiedy wybranie najlepszego brzmienia do odtwarzania utworu lub stylu może być mylące. Funkcja One Touch Setting automatycznie wybiera najbardziej odpowiednie brzmienie, gdy wybierany jest styl lub utwór. Po prostu wybierz brzmienie nr „000”, aby uaktywnić tę funkcję.

- 1 Naciśnij przycisk [VOICE] i wybierz brzmienie nr „000”, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



Pojawia się, gdy funkcja One Touch Setting jest włączona.

Włącz funkcję One Touch Setting. Funkcja One Touch Setting zostanie wyłączona po wybraniu innego numeru brzmienia.

Ustawienia utworu

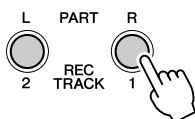
Wyciszanie

Utwór składa się ze ścieżek.

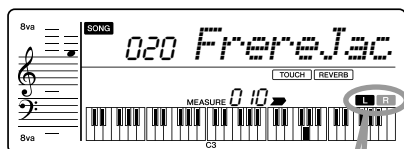
Podczas odtwarzania utworu można wyciszyć ścieżkę Track 1 lub Track 2. Można włączać lub wyłączać partie lewej lub prawej ręki, zgodnie z potrzebami, co pozwala słuchać odpowiedniej partii (która jest włączona) lub ćwiczyć odpowiednią partię (która jest wyłączona).

- Ścieżka Track 1 wycisza się po naciśnięciu przycisku [REC TRACK 1] podczas odtwarzania utworu.
- Ścieżka Track 2 lub ścieżka stylu wycisza się po naciśnięciu przycisku [REC TRACK 2] podczas odtwarzania utworu.

Wyciszenie można anulować, naciskając ponownie odpowiednie przyciski [TRACK 1] lub [TRACK 2] podczas odtwarzania lub wybierając inny utwór.



Naciśnięcie jednego z przycisków ścieżek [TRACK 1] lub [TRACK 2] wyciszy odpowiednią ścieżkę podczas odtwarzania utworu.

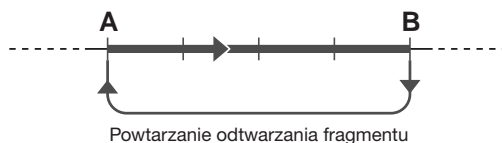


Świeci się – ścieżka zawiera dane.

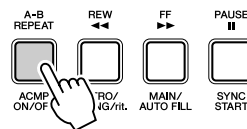
Nie świeci się – ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych.

Powtarzanie A-B

Funkcja ta umożliwi określenie fragmentu utworu – „A” jest punktem początkowym, „B” jest punktem końcowym – do wielokrotnego odtwarzania.



- 1 Odtwarzaj utwór i naciśnij przycisk [A-B REPEAT] na początku fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „A”), następnie naciśnij przycisk [A-B REPEAT] po raz drugi na końcu fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „B”). Wyznaczony w ten sposób fragment A-B utworu będzie teraz odtwarzany w pętli.



A-B REPEAT

UWAGA

- Punkt początkowy i końcowy można określić z dokładnością do jednego taktu.
- Funkcję A-B Repeat można ustawić także wtedy, gdy utwór został na chwilę zatrzymany. Po prostu należy użyć przycisków [REW] i [FF] do wybrania żądanych taktów, naciskając przycisk [A-B REPEAT] w każdym punkcie, a następnie rozpocząć odtwarzanie.
- Jeśli chcesz ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, naciśnij przycisk [A-B REPEAT] przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.

Zapełnione odtwarzanie można zatrzymać, naciskając przycisk [A-B REPEAT]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OFF REPEAT” (powtarzanie wyłączone). Tryb A-B REPEAT zostanie wyłączony i będzie kontynuowane normalne odtwarzanie utworu.

UWAGA

- Funkcja A-B Repeat zostanie anulowana, gdy wybierzesz inny utwór lub tryb stylu.

Głośność utworu

Ta procedura umożliwia zrównoważenie poziomu głośności między utworem odtwarzanym a nutami granymi na klawiaturze przez zmianę głośności odtwarzanego utworu.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG].
- 2 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „SongVol” (głośność utworu).

Głośność bieżącego utworu



- 3 Ustaw głośność utworu, naciskając przyciski [0]–[9], [+], [-].



- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (100).

Start po wystukaniu

Ustaw tempo za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Po wybraniu utworu można ustawić tempo, stukając po prostu przycisk [TEMPO/TAP] w wymaganym tempie: cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego i trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego. Podczas odtwarzania utworu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy.



Zmiana brzmienia melodii

Brzmienie melodii utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.



- Nie można zmienić brzmienia melodii utworu użytkownika.

- 1 Wybierz utwór i zagraj go. Zajrzyj do części „Odtwarzanie utworów” na str. 16.
- 2 Wybierz żądane brzmienie, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



Podczas grania na klawiaturze słysząc wybrane brzmienie.

Jeśli grany utwór został zatrzymany podczas tej procedury, naciśnij przycisk [START/STOP], aby wznowić odtwarzanie.

- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się komunikat „SONG MELODY VOICE” (Brzmienie melodii utworu), wskazując, że brzmienie wybrane w kroku 2 zastąpiło pierwotne brzmienie melodii.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

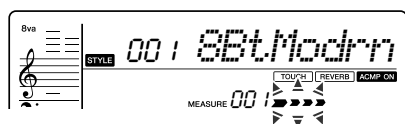
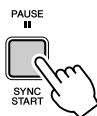
Funkcje stylu (akompaniament automatyczny)

Uruchamianie odtwarzania stylu

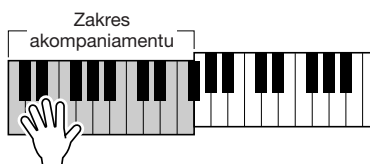
Do uruchomienia odtwarzania stylu można wykorzystać dwa sposoby. W obu przypadkach trzeba nacisnąć przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć akompaniament automatyczny przed rozpoczęciem odtwarzania stylu.

■ Start synchroniczny (start akordów)

Naciśnij przycisk [SYNC START], a strzałki taktów zaczną migać, wskazując, że został włączony tryb gotowości Sync Start. Bas i akordy zabrzmiały od razu po zagranie akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury.



Stan gotowości Sync Start



Odtwarzanie stylu rozpocznie się po zagranie akordu

Tryb gotowości Sync Start zostanie anulowany, gdy rozpocznie się odtwarzanie stylu.

UWAGA

- Jeśli naciśniesz przycisk [SYNC START] podczas odtwarzania stylu, odtwarzanie zatrzyma się natychmiast i zostanie włączony tryb gotowości Sync Start (strzałki taktów będą migać).

■ Start po wystukaniu

Aby rozpocząć odtwarzanie, można podać metrum w dowolnym tempie. Po prostu należy postukać w przycisk [TEMPO/TAP] w dowolnym tempie – cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego, a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego – i wtedy rozpocznie się odtwarzanie rytmu wybranego stylu w podanym tempie.

Bas i akordy zabrzmiały od razu po zagranie akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury.



Regulowanie głośności stylu

Ta procedura umożliwi zrównoważenie poziomu głośności między odtwarzanym stylem a nutami granymi na klawiaturze przez zmianę głośności odtwarzanego utworu.

- 1 Naciśnij przycisk [STYLE].
- 2 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „StyleVol” (głośność stylu).

Aktualne ustawienie głośności stylu



- 3 Ustaw głośność stylu, naciskając przyciski [0]–[9], [+], [-].

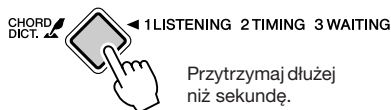
UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (100).

Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów

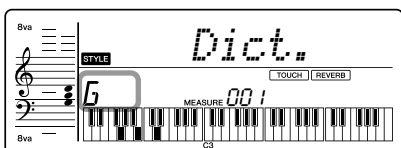
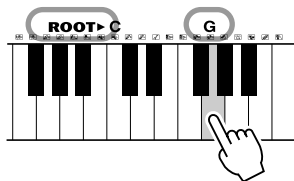
Funkcja słownika jest po prostu wbudowanym „słownikiem akordów”, który pokazuje nuty akordów. Sprawdza się doskonale, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz się szybko nauczyć, jak go zagrać.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Dict.” (Słownik).

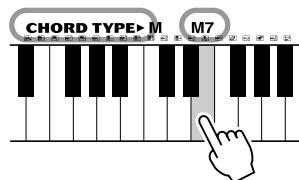


Dict.

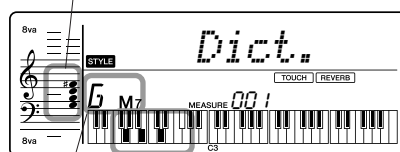
- 2 Jako przykład nauczymy się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy). Naciśnij klawisz „G” w części klawiatury oznaczonej „ROOT ▶”. (Dźwięk nie zabrmi). Ustawiona pryma jest pokazana na wyświetlaczu.



- 3 Naciśnij klawisz „M7” (durowy septymowy) w sekcji klawiatury oznaczonej napisem „CHORD TYPE ▶”. (Dźwięk nie zabrmi). Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu), są pokazane na wyświetlaczu, zarówno w zapisie nutowym, jak i na klawiaturze.



Zapis nutowy akordu



Nazwa akordu (pryma i rodzaj)

Poszczególne nuty akordu (klawiatura)

Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciskaj przyciski [+]/[-].

UWAGA

- Akordy durowe są zwykle wskazywane jedynie przez nazwę prymy. Na przykład wskazanie „C” w zapisie nutowym odnosi się do akordu „C-dur”. Aby wyszukać palcowanie akordu durowego, naciśnij klawisz prymy, a następnie klawisz rodzaju akordu M.
- Te akordy nie są pokazane w funkcji słownika akordów: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

- 4 Spróbuj grać akord w sekcji akompaniamentu automatycznego klawiatury, sprawdzając, co pokazuje się na wyświetlaczu. Gdy właściwie zagrzasz akord, zabrmi dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

Rejestrowanie plików stylu

Instrument ma 106 stylów zaprogramowanych fabrycznie. Dodatkowo inne style, jak te na dołączonej płycie CD-ROM albo pobrane z Internetu (tylko style z rozszerzeniem „.sty”), mogą być zarejestrowane jako styl numer 107 i używane w taki sam sposób, jak style zaprogramowane fabrycznie.

Aby można było skorzystać z funkcji rejestrowania plików stylu, plik musi być wcześniej przesłany z komputera do instrumentu. Procedura przesyłania plików z komputera do instrumentu została opisana na str. 60 („Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E323/YPT-320 i komputerem”).

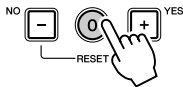
Procedura opisana poniżej rejestruje plik stylu, który wcześniej został przesłany z komputera do instrumentu jako styl numer 107.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż wybierzesz funkcję ładowania pliku stylu „StyleReg”.

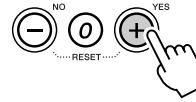
StyleReg

Po około 2 sekundach nazwa pliku stylu do rejestracji pojawi się na wyświetlaczu. Jeśli do instrumentu przesłano wiele plików stylu, możesz wykorzystać przyciski [+] i [-], aby wybierać po kolei różne pliki.

- 2 Wykonaj operację rejestracji. Gdy zostanie wyświetlona nazwa pliku stylu, który chcesz zarejestrować, naciśnij przycisk numeryczny [0].



- 3 Komunikat potwierdzający operację rejestracji pojawi się na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk [+ / YES], aby zarejestrować plik.



Ustawienia funkcji

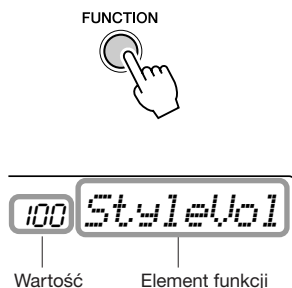
Przycisk [FUNCTION] umożliwia dostęp do rozmaitych operacji związanych z regulowaniem lub wzbogacaniem dźwięku i dokonywaniem ustawień połączeń z urządzeniami zewnętrznymi.

Wybierz element i zmień wartość

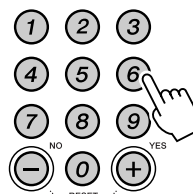
Można dokonywać ustawień 34 różnych elementów.

1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się żądany element.

Po każdym naciśnięciu przycisku [FUNCTION] wyświetlany jest kolejny z 34 elementów funkcji. Przykład opisu i wyświetlania podano w tabeli ustawień funkcji na str. 56–57.



2 Ustaw wartość za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



W przypadku ustawień On/Off (włączone/wyłączone) lub ustawienia PC Mode (Tryb PC), użyj przycisków [+]/[-].



UWAGA

- Naciśnij równocześnie przyciski [+]/[-], aby natychmiast przywrócić domyślne ustawienie parametru numerycznego.

● Lista ustawień funkcji

Parametr	Na wyświetlaczu	Zakres/ustawienia	Opis
Głośność stylu	StyleVol	000–127	Służy do określania głośności stylu.
Głośność utworu	SongVol	000–127	Służy do określania głośności utworu.
Transponowanie	TransPos	-12–00–12	Służy do określania stroju instrumentu w jednostkach co pół tonu.
Dostrojenie	Tuning	-100–000–100	Ustawia strój dźwięku instrumentu w jednostkach co jedną setną.
Punkt podziału	SplitPnt	000–127 (C–2–G8)	Określa najwyższy klawisz brzmienia Split oraz ustawia punkt podziału, czyli klawisz, który rozdziela brzmienia Split (niższe) i Main (górne). Ten punkt podziału jest równocześnie punktem podziału klawiatury na część przeznaczoną do wybierania akordów sterujących (lewa ręka) oraz część przeznaczoną do gry melodycznej (prawa ręka).
Czułość na uderzenie w klawisze	TouchSns	1 (mięka) 2 (średnia) 3 (twarda)	Gdy dynamika klawiatury jest włączona, określa czułość tej funkcji.
Rejestrowanie stylu	StyleReg	001–nnn	Spośród plików pamięci flash załadowanych z komputera wybierz i zarejestruj plik stylu.
Głośność brzmienia Main	M. Volume	000–127	Służy do określania głośności brzmienia Main.
Oktawa brzmienia Main	M. Octave	-2–0–2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia głównego.
Poziom efektu Chorus brzmienia Main	M. Chorus	000–127	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia głównego jest przesyłana do procesora efektu Chorus.

Parametr	Na wyświetlaczu	Zakres/ ustawienia	Opis
Brzmienie Dual	<i>D.Voice</i>	001-482	Wybiera brzmienie Dual.
Głośność brzmienia Dual	<i>D.Volume</i>	000-127	Służy do określania głośności brzmienia Dual.
Oktawa brzmienia Dual	<i>D.Octave</i>	-2-0-2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Dual.
Poziom efektu Chorus brzmienia Dual	<i>D.Chorus</i>	000-127	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia Dual jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Brzmienie Split	<i>S.Voice</i>	001-482	Wybiera brzmienie Split.
Głośność brzmienia Split	<i>S.Volume</i>	000-127	Służy do określania głośności brzmienia Split.
Oktawa brzmienia Split	<i>S.Octave</i>	-2-0-2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split.
Poziom efektu Chorus brzmienia Split	<i>S.Chorus</i>	000-127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Split jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Rodzaj pogłosu	<i>Reverb</i>	01-10	Służy do określania rodzaju pogłosu, umożliwia też jego wyłączenie (10). Zajrzyj do Tabeli rodzajów pogłosu na str. 73.
Poziom pogłosu	<i>RevLevel</i>	000-127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia jest przesyłana do procesora pogłosu.
Rodzaj efektu Chorus	<i>Chorus</i>	1-5	Służy do określania rodzaju efektu Chorus, umożliwia też jego wyłączenie (05). Zajrzyj do tabeli rodzajów efektu Chorus na str. 73.
Funkcja Panel Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF	Określa, czy funkcja Panel Sustain jest lub nie jest zawsze stosowana do brzmień: Main, Dual, Split. Funkcja jest stosowana w sposób ciągły przy ustawieniu ON, a nie jest stosowana przy ustawieniu OFF.
Rodzaj harmonii	<i>HarmType</i>	01-26	Służy do określania rodzaju harmonii. Zajrzyj do tabeli rodzajów harmonii na str. 73.
Głośność harmonii	<i>HarmVol</i>	000-127	Służy do określania głośności efektu harmonii, gdy jest wybrany rodzaj harmonii 1-5.
Tryb PC	<i>PC mode</i>	OFF/PC1/PC2	Optymalizuje ustawienia MIDI, gdy instrument jest podłączony do komputera (str. 59).
Local On/Off (sterowanie lokalne włączone/wyłączone)	<i>Local</i>	ON/OFF	Określa, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem tonów (ON) czy nie (OFF).
Zegar zewnętrzny	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie zsynchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF) czy zewnętrznym (ON).
Wysyłanie ustawień początkowych	<i>InitSend</i>	YES/NO	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Użyj przycisku [+], aby przesłać dane.
Metrum Licznik	<i>TimeSigN</i>	00-60	Służy do określania wartości licznika metrum.
Metrum Mianownik	<i>TimeSigD</i>	Półnuta, ćwierćnuta, ósemka, szesnastka	Służy do określania wartości mianownika metrum (długości każdej miary).
Głośność metronomu	<i>MetroVol</i>	000-127	Służy do określania głośności odtwarzania dźwięków metronomu.
Ścieżka lekcji (R)	<i>R-Part</i>	01-16	Służy do wybierania numeru ścieżki wiodącej dla prawej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Zajrzyj do części „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 62.
Ścieżka lekcji (L)	<i>L-Part</i>	01-16	Służy do wybierania ścieżki wiodącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Zajrzyj do części „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 62.
Wyłączanie demo	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Służy do włączania (ON) lub wyłączania (OFF) tej funkcji. Gdy ma wartość ON, utworów demonstracyjnych nie będzie można odtwarzać nawet po naciśnięciu przycisku [DEMO].

Informacje o standardzie MIDI

Instrument jest wyposażony w złącza MIDI, które służą do podłączania do innych instrumentów i urządzeń MIDI, co zwiększa muzyczną funkcjonalność instrumentu.

Co to jest MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) jest przyjętym na całym świecie standardem komunikacji między instrumentami i urządzeniami muzycznymi. Gdy wyposażone w MIDI instrumenty połączy się za pomocą przewodu MIDI, staje się możliwe przesyłanie między nimi danych o wykonaniach i ustawieniach. Znacznie rozszerza to możliwości wykonawcze i produkcyjne.



PRZESTROGA

- Podłączaj instrument PSR-E323/YPT-320 do zewnętrznego sprzętu jedynie po wyłączeniu zasilania wszystkich urządzeń. Następnie włącz zasilanie, najpierw instrumentu PSR-E323/YPT-320, a później podłączonych do niego urządzeń zewnętrznych. Zasilanie powinno być wyłączane w odwrotnej kolejności.

UWAGA

- Do połączeń między urządzeniami MIDI konieczne są przewody MIDI, które są sprzedawane osobno. Można je kupić w sklepach muzycznych itp.

Przesyłanie danych o wykonaniu do innego instrumentu oraz z innego instrumentu.

Po podłączeniu instrumentu PSR-E323/YPT-320 do innych urządzeń MIDI lub komputera można wykorzystywać dane o wykonaniu z instrumentu na urządzeniach MIDI lub komputerze. Można też odbierać dane z innych urządzeń MIDI lub komputera i na ich podstawie generować dźwięk w instrumencie PSR-E323/YPT-320.

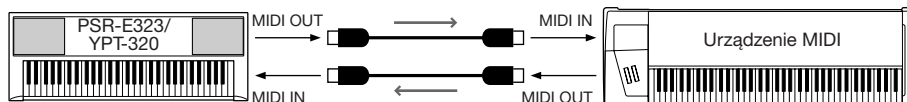
Do ustanowienia połączenia MIDI między instrumentem PSR-E323/YPT-320 a komputerem wyposażonym w USB będzie konieczne złącze Yamaha UX16 lub podobne złącze MIDI USB (sprzedawane osobno). Pamiętaj, żeby kupić złącze Yamaha UX16 lub inne wysokiej jakości złącze MIDI USB w sklepie muzycznym, komputerowym lub elektronicznym.

Jeśli korzystasz ze złącza UX16, zainstaluj na komputerze dołączony do niego sterownik.

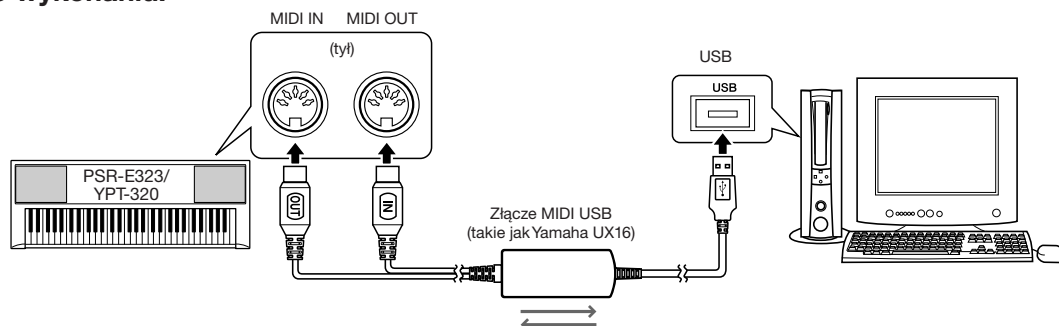
UWAGA

- Danych wstępnie zdefiniowanych utworów nie można przysyłać z instrumentu za pomocą funkcji Song Out.

- Gdy instrument jest podłączony do innego urządzenia MIDI, przysyła i odbiera dane o wykonaniu.



- Gdy instrument jest podłączony do komputera, przysyła i odbiera dane o wykonaniu.



■ Ustawienia MIDI

Te ustawienia powinny być dokonywane podczas przesyłania lub odbierania danych o wykonaniu do podłączonego urządzenia MIDI lub komputera.

Ustawienia lokalne

Ustawienie Local Control decyduje o tym, że nuty grane na instrumencie wybrzmiewają w jego wewnętrznym generatorze dźwięku. Generator ten jest aktywny, gdy ustawienie jest włączone, a nie jest aktywny, gdy jest ono wyłączone.

• On (Włączone)

To jest normalne ustawienie, podczas którego nuty grane na instrumencie wybrzmiewają w wewnętrznym generatorze dźwięku instrumentu. Także dane odbierane przez złącze MIDI instrumentu są odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku.

• Off (Wyłączone)

Przy tym ustawieniu instrument nie wydaje żadnego dźwięku (klawiatura, odtwarzanie harmonii i stylu), ale dane o wykonaniu są przesyłane przez złącze MIDI. Także dane odbierane przez złącze MIDI instrumentu są odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku.

Wartość Local Control można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 56).



• Jeśli nie można wydobyć z instrumentu żadnego dźwięku, prawdopodobną tego przyczyną jest ustawienie Local Control. Gdy ma ono wartość OFF, gra na klawiaturze nie generuje żadnego dźwięku.

Ustawienia zegara zewnętrznego

Te ustawienia decydują o tym, czy instrument będzie synchronizowany własnym zegarem wewnętrznym (OFF), czy zegarowymi sygnałami synchronizacji z urządzenia zewnętrznego (ON).

• On (Włączone)

Podstawowe funkcje instrumentu, zależne od czasu, będą zsynchronizowane z zegarem urządzenia zewnętrznego podłączonego za pomocą złącza MIDI.

• Off (Wyłączone)

Instrument korzysta z własnego zegara wewnętrznego (domyślne).

Wartość External Clock można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 56).



• Jeśli ustawienie External Clock ma wartość ON i nie jest odbierany żaden sygnał zegara z urządzenia zewnętrznego, nie da się uruchomić utworu, stylu ani funkcji metronomu.

Tryb PC

Ustawienia PC natychmiast zmieniają konfigurację wszystkich ważnych ustawień MIDI (tak jak pokazano poniżej). Wartości do wyboru to: PC1, PC2 i OFF.



• Ustawienia Song Out, Style Out i Keyboard Out można zmienić jedynie za pomocą ustawienia PC. Nie można ich ustawiać niezależnie.
• W funkcji Song Out można korzystać z utworów użytkownika.

● Tablica ustawień PC

	PC1	PC2*	OFF
LOCAL	Off	Off	On
EXTERNAL CLOCK	On	Off	Off
SONG OUT**	Off	Off	On
STYLE OUT***	Off	Off	On
KEYBOARD OUT****	Off	On	On

* Jeśli korzystasz z programu Digital Music Notebook, ustaw tryb PC na PC2.

Digital Music Notebook jest nową multimedialną platformą służącą do nauki i odtwarzania muzyki. Więcej informacji oraz najnowszą wersję oprogramowania Digital Music Notebook wraz z instrukcją instalacji można uzyskać, odwiedzając poniższą stronę internetową.

www.digitalmusicnotebook.com

** Określa, czy dane utworu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie są przesyłane (OFF).

*** Określa, czy dane stylu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie są przesyłane (OFF).

**** Określa, czy dane o grze na klawiaturze instrumentu są przesyłane (ON), czy też nie są przesyłane (OFF).

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [DEMO] dłużej niż sekundę, aby wywołać tryb PC.

DEMO



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

off PC mode

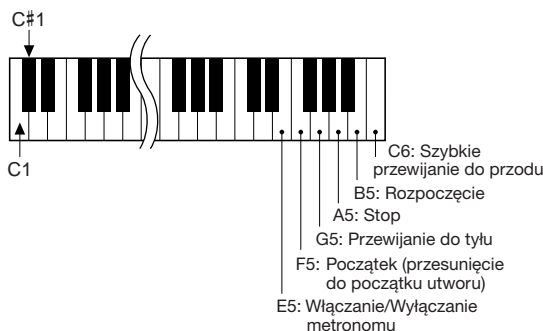
2 Wybierz wartość PC1, PC2 lub OFF za pomocą przycisków [+], [-].

Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI

Instrumentu tego można użyć także jako pilota zdalnego sterowania dla aplikacji Digital Music Notebook na komputerze (przez połączenie MIDI), kontrolując z panelu funkcje odtwarzania, zatrzymywania i przesyłania.

● Klavisze zdalnego sterowania

PSR-E323/YPT-320: Aby użyć funkcji zdalnego sterowania, równocześnie naciśnij i przytrzymaj dwa najniższe klavisze klawiatury (C1 i C#1) oraz naciśnij odpowiedni klavisz (pokazany poniżej).



• Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI działa niezależnie od trybu PC2.

PSR-E323/YPT-320 Przesyłanie ustawień panelu (Wysyłanie ustawień początkowych)

Przesyła ustawienia panelu instrumentu PSR-E323/YPT-320 do zewnętrznego urządzenia MIDI.

Podczas nagrywania wykonania na instrumencie PSR-E323/YPT-320 na zewnętrznym sekwencerze lub podobnym sprzęcie można użyć tej funkcji do wysłania aktualnych ustawień panelu instrumentu PSR-E323/YPT-320, tak aby były one automatycznie przywracane, gdy sekwencja jest odtwarzana.

Wartość Initial Send można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 56).

Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E323/YPT-320 i komputerem

Instrument PSR-E323/YPT-320 wyposażono w 102 wstępnie zdefiniowane utwory i 106 stylów, ale można do niego załadować inne utwory i style z komputera i korzystać z nich w ten sam sposób, jak z utworów i stylów wstępnie zdefiniowanych, jeśli załadowane utwory są w formacie 0* SMF, a style — w formacie SFF (Style File Format). Załadowane dane utworu zostaną zapisane pod numerami zaczynającymi się od 108, a dane stylu/stylów mogą być zarejestrowane jako styl nr 107. Aby wykonać opisane tu operacje, musisz za pomocą komputera podłączonego do Internetu pobrać bezpłatną aplikację Musicsoft Downloader.

* Format SMF (Standard MIDI File) jest jednym z najpopularniejszych i szeroko stosowanych formatów sekwencyjnych, które są używane do przechowywania danych sekwencyjnych. Większość dostępnych na rynku danych sekwencyjnych MIDI jest dostarczana w formacie 0 SMF.

Instalowanie aplikacji Musicsoft Downloader

Aplikację Musicsoft Downloader można pobrać z następującej strony internetowej. Upewnij się, że komputer ma połączenie z Internetem.
<http://music.yamaha.com/download/>



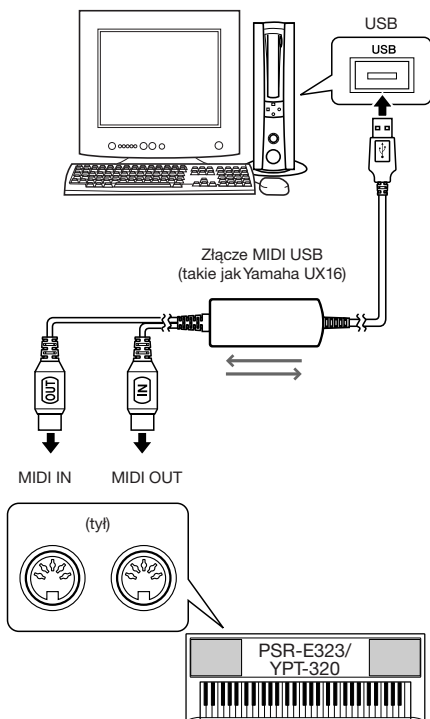
• Więcej informacji na temat najnowszej wersji aplikacji Musicsoft Downloader (w wersji 5.4.0 lub nowszej) oraz o sposobach jej instalowania można uzyskać, odwiedzając stronę internetową firmy Yamaha.

● Minimalne wymagania, jakie musi spełniać komputer, aby mogła działać na nim aplikacja Musicsoft Downloader, są następujące:

- System operacyjny : Windows 2000/XP/Vista
* Obsługiwana jest tylko wersja 32-bitowa.
- Procesor : 233 MHz lub szybszy; Intel® Pentium®/Celeron® (zalecana częstotliwość 500 MHz lub większa)
- Pamięć : 64 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)
- Dysk twardy : co najmniej 128 MB wolnego miejsca (zalecane co najmniej 512 MB wolnego miejsca)
- Monitor : 800 x 600 HighColor (16-bitowy)
- Inne : Microsoft® Internet Explorer® 5.5 lub nowszy

Podłączanie komputera osobistego

Po zainstalowaniu na komputerze aplikacji Musicsoft Downloader podłącz instrument PSR-E323/YPT-320, tak jak opisano poniżej. Do ustanowienia połączenia MIDI między instrumentem PSR-E323/YPT-320 a komputerem wyposażonym w USB będzie konieczne złącze Yamaha UX16 lub podobne złącze MIDI USB (sprzedawane osobno). Pamiętaj, żeby kupić złącze Yamaha UX16 lub inne wysokiej jakości złącze MIDI USB w sklepie muzycznym, komputerowym lub elektronicznym. Jeśli korzystasz ze złącza UX16, zainstaluj na komputerze dołączony do niego sterownik.



Przesyłanie pliku z komputera

Pliki z utworami i stylami można przesyłać z komputera do pamięci flash instrumentu. Przenieś plik z komputera do pola „Flash Memory” w oknie „Electronic Musical Instruments” za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader. Szczegółowe instrukcje, jak przesyłać plik utworu i plik stylu za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader można uzyskać w pomocy online aplikacji, w temacie „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych między komputerem i instrumentem [w odniesieniu do niechronionych danych]).

● Dane, które można ładować do instrumentu PSR-E323/YPT-320 z komputera

- Utwory : maksymalnie 99 utworów (numery utworów 108–)
- Dane : 373 KB
- Format danych : SMF 0 i 1
- Plik : 09PK3.BUP (kopia zapasowa)
: ***.mid (utwór MIDI)
: ***.sty (plik stylu)

UWAGA

- Aplikacja Musicsoft Downloader może nie mieć dostępu do instrumentu w następujących przypadkach:
 - W trakcie odtwarzania stylu
 - W trakcie odtwarzania utworu

⚠ PRZESTROGA

- Użyj zasilacza podczas przesyłania danych. Dane mogą ulec uszkodzeniu, jeśli podczas przesyłania zawiodą baterie.
- Nie należy wyłączać zasilania ani włączać czy odłączać zasilacza sieciowego podczas przesyłania danych. Nie tylko może to spowodować uszkodzenie przesyłanych i zapisywanych danych, lecz także sprawi, że pamięć flash będzie niestabilna i jej zawartość całkowicie zniknie.

UWAGA

- Zamknij okno, aby zakończyć działanie aplikacji Musicsoft Downloader i ponownie włącz sterowanie instrumentu.

Przesyłanie pliku kopii zapasowej z instrumentu PSR-E323/YPT-320 do komputera

Można przenieść kopię zapasową (str. 41) inną niż „Stan zaliczenia utworu i kroku” na komputerze jako „plik kopii zapasowej” za pomocą programu Musicsoft Downloader. Przenieś plik z pola „System Drive” w oknie „Electronic Musical Instruments” do komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader. Szczegółowe instrukcje przesyłania plików kopii zapasowej za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader można uzyskać w pomocy online aplikacji, w temacie „Transferring Data Between the Computer and Instrument (for unprotected data)” (Przesyłanie danych między komputerem i instrumentem [w odniesieniu do niechronionych danych]).

● Dane, które można przesyłać do komputera z instrumentu PSR-E323/YPT-320

- Plik kopii zapasowej (09PK3.BUP: dane kopii zapasowej zawierające pięć utworów użytkownika)
- Utwory przesłane z komputera



- Nie można przesyłać danych wstępnie zdefiniowanych utworów z instrumentu PSR-E323/YPT-320.

⚠ PRZESTROGA

- Dane kopii zapasowej, w tym pięć utworów użytkownika, są przesyłane i odbierane jako jeden plik. W rezultacie wszystkie dane kopii zapasowej (w tym pięć utworów) są zastępowane za każdym razem, gdy się je przesyła lub odbiera. Należy o tym pamiętać podczas przesyłania danych.
- Nie należy zmieniać nazwy pliku kopii zapasowej. Jeśli się tak stanie, plik nie zostanie rozpoznany po przesłaniu go do instrumentu.

● Usuwanie danych przesłanych utworów z pamięci instrumentu PSR-E323/YPT-320

Aby usunąć wszystkie utwory przesłane z komputera, należy użyć funkcji „flash clear”, opisanej na str. 41.

Aby usunąć wybrane utwory przesłane z komputera, użyj funkcji Delete aplikacji Musicsoft Downloader.

● Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji

Aby do ćwiczeń można było użyć utworów (tylko w formacie 0 SMF) przesłanych z komputera, konieczne jest określenie, w których kanałach mają być odtwarzane partie prawej i lewej ręki. Zajrzyj do „Ścieżka lekcji (R)” lub „Ścieżka lekcji (L)” w tabeli ustawień funkcji na str. 57. Procedura ustawiania „ścieżki wiodącej” jest następująca: Wybierz przesłany utwór, którego chcesz użyć do ćwiczeń. Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż na wyświetlaczu pojawi się napis „R-Part” lub „L-Part”, a następnie użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-] do wyboru kanału, który chcesz odtwarzać jako partię prawej lub lewej ręki.

Zaleca się wybór kanału 1 dla partii prawej ręki i kanału 2 dla partii lewej ręki.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Gdy włącza się lub wyłącza instrument, słychać przez chwilę trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Nie słychać dźwięku, nawet jeśli gra się na klawiaturze lub odtwarza utwór lub styl.	Sprawdź, czy nie podłączono czegoś do gniazda PHONES/OUTPUT w panelu tylnym. Gdy do gniazdk są podłączone słuchawki, nie słychać dźwięku. Sprawdź, czy jest włączone sterowanie lokalne. (Zobacz str. 59).
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są słyszalne lub dźwięk jest ucinany.	Instrument dysponuje polifonią o maksymalnie 32 nutach, wliczając w to brzmienie Dual, brzmienie Split, akompaniament automatyczny, utwór i metronom. Nuty spoza tego limitu nie wybrzmiewają.
Gra na klawiszach po prawej stronie klawiatury nie wywołuje dźwięku.	Gdy jest używana funkcja słownika (Dictionary) (str. 54), klawisze po prawej stronie są używane jedynie do wprowadzania prym i rodzaju akordów.
<ul style="list-style-type: none"> •Głośność jest za mała. •Jakość dźwięku jest niska. •Podkład rytmiczny nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. •Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. •Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu się zerują. 	Baterie są rozładowane. Wymień wszystkie sześć baterii na nowe lub użyj opcjonalnego zasilacza sieciowego.
Styl lub utwór nie jest odtwarzany po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Czy parametr External Clock (zegar zewnętrzny) ma wartość ON? Upewnij się, że zegar zewnętrzny jest wyłączony. Należy sprawdzić w części „Ustawienia zegara zewnętrznego” na str. 59.
Styl nie brzmi poprawnie.	Upewnij się, że głośność stylu (str. 53) ustawiona jest na właściwym poziomie.
	Czy punkt podziału jest ustawiony na odpowiednim do granych akordów klawiszu? Ustaw punkt podziału na odpowiednim klawiszu (str. 47). Czy wskaźnik „ACMP ON” jest widoczny na wyświetlaczu? Jeśli nie jest widoczny, naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby się pojawił. <ul style="list-style-type: none"> • Tonacja akompaniamentu automatycznego czasami nie będzie się zmieniać, jeśli zagrasz kolejno powiązane ze sobą akordy (np. niektóre akordy molowe, po których następuje akord molowy septymowy). • Dwudźwięk generuje akord, którego tonika pochodzi z akordu zagrane poprzednio. • Naciśnięcie dwóch klawiszy prym w sąsiednich oktawach generuje akompaniament oparty tylko na prymie.
Nie ma podkładu rytmicznego, gdy naciska się przycisk [START/STOP] po wybraniu stylu nr 098–106 (Pianist).	Nie jest to niewłaściwe działanie. Style o nr 098–106 (Pianist) nie mają partii rytmicznych, więc podkład rytmiczny nie gra. Inne partie zaczną grać, gdy zagrasz akord w zakresie akompaniamentu klawiatury, jeśli akompaniament automatyczny jest włączony.
Przełącznik nożny (pełniący funkcję pedału podtrzymania dźwięku) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generacji tonów AWM wykorzystuje wielokrotne nagrania (sample) instrumentu w zakresie klawiatury; w ten sposób rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny z nuty na nutę.
Wskaźnik ACMP ON nie pojawia się po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Zawsze najpierw naciskaj przycisk [STYLE], gdy chcesz użyć funkcji związanej ze stylami.
Harmonia nie brzmi.	Metoda wybrzmiewania efektu harmonii (01–26) różni się, zależnie od wybranego rodzaju. W przypadku rodzajów 01–05 włącz akompaniament automatyczny i graj, naciskając akordy w sekcji akompaniamentu automatycznego klawiatury, następnie naciskaj kilka klawiszy po prawej stronie, aby uzyskać efekt harmonii. W przypadku rodzajów 06–26 nie ma znaczenia, czy akompaniament automatyczny jest włączony czy nie. Jednak konieczne jest zagranie równocześnie dwóch dźwięków w przypadku rodzajów 06–12.

Tabela brzmień

■ Maksymalna polifonia instrumentu •••••

Instrument ma 32-nutową polifonię. Oznacza to, że równocześnie może odtwarzać 32 dźwięki, bez względu na ich źródło (utwór, styl, klawiatura). Automatyczny akompaniament zajmuje pewną ilość głosów polifonii, więc gdy jest stosowany, polifonia klawiatury jest odpowiednio zredukowana. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i podczas odtwarzania utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków tłumione są te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniej nuty).



- Dla każdego brzmienia z tabeli zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywoływania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Pomiędzy numerami brzmień od 001 do 128 a wartościami komunikatów od 000 do 127 o zmianie brzmienia istnieje zależność bezpośrednia. Oznacza to, że zawsze różnią się o 1. Należy o tym pamiętać.
- Gdy wciśnięty jest pedał podtrzymania dźwięku (przełącznik nożny), wybrzmiewanie niektórych brzmień może w ogóle nie zanikać lub zanikać bardzo długo.

● Tabela brzmień panelu

Numer brzmienia	Wybór banku		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
001	0	112	1	Grand Piano
002	0	112	2	Bright Piano
003	0	112	7	Harpsichord
004	0	112	4	Honky-tonk Piano
005	0	112	3	MIDI Grand Piano
006	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
007	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
008	0	113	6	Hyper Tines
009	0	112	5	Funky Electric Piano
010	0	112	6	DX Modern Electric Piano
011	0	114	6	Venus Electric Piano
012	0	112	8	Clavi
ORGAN				
013	0	112	17	Jazz Organ 1
014	0	113	17	Jazz Organ 2
015	0	112	19	Rock Organ
016	0	114	19	Purple Organ
017	0	112	18	Click Organ
018	0	116	17	Bright Organ
019	0	127	19	Theater Organ
020	0	121	20	16'+2' Organ
021	0	120	20	16'+4' Organ
022	0	113	20	Chapel Organ
023	0	112	20	Church Organ
024	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
025	0	112	22	Musette Accordion
026	0	113	22	Traditional Accordion
027	0	113	24	Bandoneon
028	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
029	0	112	25	Classical Guitar
030	0	112	26	Folk Guitar
031	0	112	27	Jazz Guitar
032	0	117	28	60's Clean Guitar
033	0	113	26	12Strings Guitar
034	0	112	28	Clean Guitar
035	0	113	27	Octave Guitar
036	0	112	29	Muted Guitar
037	0	112	30	Overdriven Guitar
038	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
039	0	112	34	Finger Bass
040	0	112	33	Acoustic Bass
041	0	112	35	Pick Bass
042	0	112	36	Fretless Bass
043	0	112	37	Slap Bass
044	0	112	39	Synth Bass
045	0	113	39	Hi-Q Bass
046	0	113	40	Dance Bass

Numer brzmienia	Wybór banku		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
STRINGS				
047	0	112	49	String Ensemble
048	0	112	50	Chamber Strings
049	0	113	50	Slow Strings
050	0	112	45	Tremolo Strings
051	0	112	51	Synth Strings
052	0	112	46	Pizzicato Strings
053	0	112	41	Violin
054	0	112	43	Cello
055	0	112	44	Contrabass
056	0	112	47	Harp
057	0	112	106	Banjo
058	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
059	0	112	53	Choir
060	0	113	53	Vocal Ensemble
061	0	112	55	Air Choir
062	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
063	0	112	67	Tenor Sax
064	0	112	66	Alto Sax
065	0	112	65	Soprano Sax
066	0	112	68	Baritone Sax
067	0	114	67	Breathy Tenor Sax
068	0	112	72	Clarinet
069	0	112	69	Oboe
070	0	112	70	English Horn
071	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
072	0	112	57	Trumpet
073	0	112	58	Trombone
074	0	113	58	Trombone Section
075	0	112	60	Muted Trumpet
076	0	112	61	French Horn
077	0	112	59	Tuba
BRASS				
078	0	112	62	Brass Section
079	0	113	62	Big Band Brass
080	0	113	63	80's Brass
081	0	119	62	Mellow Horns
082	0	114	63	Techno Brass
083	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
084	0	112	74	Flute
085	0	112	73	Piccolo
086	0	112	76	Pan Flute
087	0	112	75	Recorder
088	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
089	0	112	81	Square Lead
090	0	112	82	Sawtooth Lead
091	0	115	82	Analogon
092	0	119	82	Fargo

Numer brzmienia	Wybór banku		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
093	0	112	99	Star Dust
094	0	112	86	Voice Lead
095	0	112	101	Brightness
096	0	112	92	Xenon Pad
097	0	112	95	Equinox
098	0	112	89	Fantasia
099	0	113	90	Dark Moon
100	0	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
101	0	112	12	Vibraphone
102	0	112	13	Marimba
103	0	112	14	Xylophone
104	0	112	115	Steel Drums
105	0	112	9	Celesta
106	0	112	11	Music Box
107	0	112	15	Tubular Bells
108	0	112	48	Timpani
DRUM KITS				
109	127	0	1	Standard Kit 1
110	127	0	2	Standard Kit 2
111	127	0	9	Room Kit
112	127	0	17	Rock Kit
113	127	0	25	Electronic Kit
114	127	0	26	Analog Kit
115	127	0	113	Dance Kit
116	127	0	33	Jazz Kit
117	127	0	41	Brush Kit
118	127	0	49	Symphony Kit
119	126	0	1	SFX Kit 1
120	126	0	2	SFX Kit 2
121	126	0	113	Sound Effect Kit

● Tabela brzmień XGlite/opcjonalnych brzmień XGlite*

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
122	0	0	1	Grand Piano
123	0	1	1	Grand Piano KSP
124	0	40	1	Piano Strings
125	0	41	1	Dream
126	0	0	2	Bright Piano
127	0	1	2	Bright Piano KSP
128	0	0	3	Electric Grand Piano
129	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
130	0	32	3	Detuned CP80
131	0	0	4	Honky-tonk Piano
132	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
133	0	0	5	Electric Piano 1
134	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
135	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
136	0	0	6	Electric Piano 2
137	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
*138	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
139	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
140	0	0	7	Harpisichord
141	0	1	7	Harpisichord KSP
142	0	35	7	Harpisichord 2
143	0	0	8	Clavi
144	0	1	8	Clavi KSP
CHROMATIC				
145	0	0	9	Celesta
146	0	0	10	Glockenspiel
147	0	0	11	Music Box
148	0	64	11	Orgel
149	0	0	12	Vibraphone
150	0	1	12	Vibraphone KSP
151	0	0	13	Marimba

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
152	0	1	13	Marimba KSP
153	0	64	13	Sine Marimba
154	0	97	13	Balimba
155	0	98	13	Log Drums
156	0	0	14	Xylophone
157	0	0	15	Tubular Bells
158	0	96	15	Church Bells
159	0	97	15	Carillon
160	0	0	16	Dulcimer
161	0	35	16	Dulcimer 2
162	0	96	16	Cimbalom
163	0	97	16	Santur
ORGAN				
164	0	0	17	Drawbar Organ
165	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
166	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
167	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
168	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
169	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
170	0	40	17	16+2/2/3
171	0	64	17	Organ Bass
172	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
173	0	66	17	Cheezy Organ
174	0	67	17	Drawbar Organ 2
175	0	0	18	Percussive Organ
176	0	24	18	70's Percussive Organ
177	0	32	18	Detuned Percussive Organ
178	0	33	18	Light Organ
179	0	37	18	Percussive Organ 2
180	0	0	19	Rock Organ
181	0	64	19	Rotary Organ
182	0	65	19	Slow Rotary
183	0	66	19	Fast Rotary
184	0	0	20	Church Organ
185	0	32	20	Church Organ 3
186	0	35	20	Church Organ 2
187	0	40	20	Notre Dame
188	0	64	20	Organ Flute
189	0	65	20	Tremolo Organ Flute
190	0	0	21	Reed Organ
191	0	40	21	Puff Organ
192	0	0	22	Accordion
193	0	0	23	Harmonica
194	0	32	23	Harmonica 2
195	0	0	24	Tango Accordion
196	0	64	24	Tango Accordion 2
GUITAR				
197	0	0	25	Nylon Guitar
198	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
199	0	96	25	Ukulele
200	0	0	26	Steel Guitar
201	0	35	26	12-string Guitar
202	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
203	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
204	0	96	26	Mandolin
205	0	0	27	Jazz Guitar
206	0	32	27	Jazz Amp
207	0	0	28	Clean Guitar
208	0	32	28	Chorus Guitar
209	0	0	29	Muted Guitar
210	0	40	29	Funk Guitar
211	0	41	29	Muted Steel Guitar
212	0	45	29	Jazz Man
213	0	0	30	Overdriven Guitar
214	0	43	30	Guitar Pinch
215	0	0	31	Distortion Guitar
216	0	40	31	Feedback Guitar
217	0	41	31	Feedback Guitar 2
218	0	0	32	Guitar Harmonics
219	0	65	32	Guitar Feedback
220	0	66	32	Guitar Harmonics 2

Tabela brzmień

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
BASS				
221	0	0	33	Acoustic Bass
222	0	40	33	Jazz Rhythm
223	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
224	0	0	34	Finger Bass
225	0	18	34	Finger Dark
226	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
227	0	43	34	Finger Slap Bass
228	0	45	34	Finger Bass 2
229	0	65	34	Modulated Bass
230	0	0	35	Pick Bass
231	0	28	35	Muted Pick Bass
232	0	0	36	Fretless Bass
233	0	32	36	Fretless Bass 2
234	0	33	36	Fretless Bass 3
235	0	34	36	Fretless Bass 4
236	0	0	37	Slap Bass 1
237	0	32	37	Punch Thumb Bass
238	0	0	38	Slap Bass 2
239	0	43	38	Velocity Switch Slap
240	0	0	39	Synth Bass 1
241	0	40	39	Techno Synth Bass
242	0	0	40	Synth Bass 2
243	0	6	40	Mellow Synth Bass
244	0	12	40	Sequenced Bass
245	0	18	40	Click Synth Bass
246	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
*247	0	40	40	Modular Synth Bass
248	0	41	40	DX Bass
STRINGS				
249	0	0	41	Violin
250	0	8	41	Slow Violin
251	0	0	42	Viola
252	0	0	43	Cello
253	0	0	44	Contrabass
254	0	0	45	Tremolo Strings
255	0	8	45	Slow Tremolo Strings
256	0	40	45	Suspense Strings
257	0	0	46	Pizzicato Strings
258	0	0	47	Orchestral Harp
259	0	40	47	Yang Chin
260	0	0	48	Timpani
ENSEMBLE				
261	0	0	49	Strings 1
262	0	3	49	Stereo Strings
263	0	8	49	Slow Strings
264	0	35	49	60's Strings
265	0	40	49	Orchestra
266	0	41	49	Orchestra 2
267	0	42	49	Tremolo Orchestra
268	0	45	49	Velocity Strings
269	0	0	50	Strings 2
270	0	3	50	Stereo Slow Strings
271	0	8	50	Legato Strings
272	0	40	50	Warm Strings
273	0	41	50	Kingdom
274	0	0	51	Synth Strings 1
275	0	0	52	Synth Strings 2
276	0	0	53	Choir Aahs
277	0	3	53	Stereo Choir
278	0	32	53	Mellow Choir
279	0	40	53	Choir Strings
280	0	0	54	Voice Oohs
281	0	0	55	Synth Voice
282	0	40	55	Synth Voice 2
283	0	41	55	Choral
284	0	64	55	Analog Voice
285	0	0	56	Orchestra Hit
286	0	35	56	Orchestra Hit 2
287	0	64	56	Impact

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
BRASS				
288	0	0	57	Trumpet
289	0	32	57	Warm Trumpet
290	0	0	58	Trombone
291	0	18	58	Trombone 2
292	0	0	59	Tuba
293	0	0	60	Muted Trumpet
294	0	0	61	French Horn
295	0	6	61	French Horn Solo
296	0	32	61	French Horn 2
297	0	37	61	Horn Orchestra
298	0	0	62	Brass Section
299	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
300	0	0	63	Synth Brass 1
301	0	20	63	Resonant Synth Brass
302	0	0	64	Synth Brass 2
303	0	18	64	Soft Brass
304	0	41	64	Choir Brass
REED				
305	0	0	65	Soprano Sax
306	0	0	66	Alto Sax
307	0	40	66	Sax Section
308	0	0	67	Tenor Sax
309	0	40	67	Breathy Tenor Sax
310	0	0	68	Baritone Sax
311	0	0	69	Oboe
312	0	0	70	English Horn
313	0	0	71	Bassoon
314	0	0	72	Clarinet
PIPE				
315	0	0	73	Piccolo
316	0	0	74	Flute
317	0	0	75	Recorder
318	0	0	76	Pan Flute
319	0	0	77	Blown Bottle
320	0	0	78	Shakuhachi
321	0	0	79	Whistle
322	0	0	80	Ocarina
SYNTH LEAD				
323	0	0	81	Square Lead
324	0	6	81	Square Lead 2
325	0	8	81	LM Square
326	0	18	81	Hollow
327	0	19	81	Shroud
328	0	64	81	Mellow
329	0	65	81	Solo Sine
330	0	66	81	Sine Lead
331	0	0	82	Sawtooth Lead
332	0	6	82	Sawtooth Lead 2
333	0	8	82	Thick Sawtooth
334	0	18	82	Dynamic Sawtooth
335	0	19	82	Digital Sawtooth
336	0	20	82	Big Lead
337	0	96	82	Sequenced Analog
338	0	0	83	Calliope Lead
339	0	65	83	Pure Lead
340	0	0	84	Chiff Lead
341	0	0	85	Charang Lead
342	0	64	85	Distorted Lead
343	0	0	86	Voice Lead
344	0	0	87	Fifths Lead
345	0	35	87	Big Five
346	0	0	88	Bass & Lead
347	0	16	88	Big & Low
348	0	64	88	Fat & Perky
349	0	65	88	Soft Whirl
SYNTH PAD				
350	0	0	89	New Age Pad
351	0	64	89	Fantasy
352	0	0	90	Warm Pad

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
353	0	0	91	Poly Synth Pad
354	0	0	92	Choir Pad
355	0	66	92	Itopia
356	0	0	93	Bowed Pad
357	0	0	94	Metallic Pad
358	0	0	95	Halo Pad
359	0	0	96	Sweep Pad
SYNTH EFFECTS				
360	0	0	97	Rain
361	0	65	97	African Wind
362	0	66	97	Carib
363	0	0	98	Sound Track
364	0	27	98	Prologue
365	0	0	99	Crystal
366	0	12	99	Synth Drum Comp
367	0	14	99	Popcorn
368	0	18	99	Tiny Bells
369	0	35	99	Round Glockenspiel
370	0	40	99	Glockenspiel Chimes
371	0	41	99	Clear Bells
372	0	42	99	Chorus Bells
373	0	65	99	Soft Crystal
374	0	70	99	Air Bells
375	0	71	99	Bell Harp
376	0	72	99	Gamelimba
377	0	0	100	Atmosphere
378	0	18	100	Warm Atmosphere
379	0	19	100	Hollow Release
380	0	40	100	Nylon Electric Piano
381	0	64	100	Nylon Harp
382	0	65	100	Harp Vox
383	0	66	100	Atmosphere Pad
384	0	0	101	Brightness
385	0	0	102	Goblins
386	0	64	102	Goblins Synth
387	0	65	102	Creeper
388	0	67	102	Ritual
389	0	68	102	To Heaven
390	0	70	102	Night
391	0	71	102	Glisten
392	0	96	102	Bell Choir
393	0	0	103	Echoes
394	0	0	104	Sci-Fi
WORLD				
395	0	0	105	Sitar
396	0	32	105	Detuned Sitar
397	0	35	105	Sitar 2
398	0	97	105	Tamboura
399	0	0	106	Banjo
400	0	28	106	Muted Banjo
401	0	96	106	Rabab
402	0	97	106	Gopichant
403	0	98	106	Oud
404	0	0	107	Shamisen
405	0	0	108	Koto
406	0	96	108	Taisho-kin
407	0	97	108	Kanooon
408	0	0	109	Kalimba
409	0	0	110	Bagpipe
410	0	0	111	Fiddle
411	0	0	112	Shanai
PERCUSSIVE				
412	0	0	113	Tinkle Bell
413	0	96	113	Bonang
414	0	97	113	Altair
415	0	98	113	Gamelan Gongs
416	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
417	0	100	113	Rama Cymbal
418	0	0	114	Agogo
419	0	0	115	Steel Drums

Numer brzmienia	Komunikat Bank Select		Nr zmiany programu MIDI (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
420	0	97	115	Glass Percussion
421	0	98	115	Thai Bells
422	0	0	116	Woodblock
423	0	96	116	Castanets
424	0	0	117	Taiko Drum
425	0	96	117	Gran Cassa
426	0	0	118	Melodic Tom
427	0	64	118	Melodic Tom 2
428	0	65	118	Real Tom
429	0	66	118	Rock Tom
430	0	0	119	Synth Drum
431	0	64	119	Analog Tom
432	0	65	119	Electronic Percussion
433	0	0	120	Reverse Cymbal
SOUND EFFECTS				
434	0	0	121	Fret Noise
435	0	0	122	Breath Noise
436	0	0	123	Seashore
437	0	0	124	Bird Tweet
438	0	0	125	Telephone Ring
439	0	0	126	Helicopter
440	0	0	127	Applause
441	0	0	128	Gunshot
442	64	0	1	Cutting Noise
443	64	0	2	Cutting Noise 2
444	64	0	4	String Slap
445	64	0	17	Flute Key Click
446	64	0	33	Shower
447	64	0	34	Thunder
448	64	0	35	Wind
449	64	0	36	Stream
450	64	0	37	Bubble
451	64	0	38	Feed
452	64	0	49	Dog
453	64	0	50	Horse
454	64	0	51	Bird Tweet 2
455	64	0	56	Maou
456	64	0	65	Phone Call
457	64	0	66	Door Squeak
458	64	0	67	Door Slam
459	64	0	68	Scratch Cut
460	64	0	69	Scratch Split
461	64	0	70	Wind Chime
462	64	0	71	Telephone Ring 2
463	64	0	81	Car Engine Ignition
464	64	0	82	Car Tires Squeal
465	64	0	83	Car Passing
466	64	0	84	Car Crash
467	64	0	85	Siren
468	64	0	86	Train
469	64	0	87	Jet Plane
470	64	0	88	Starship
471	64	0	89	Burst
472	64	0	90	Roller Coaster
473	64	0	91	Submarine
474	64	0	97	Laugh
475	64	0	98	Scream
476	64	0	99	Punch
477	64	0	100	Heartbeat
478	64	0	101	Footsteps
479	64	0	113	Machine Gun
480	64	0	114	Laser Gun
481	64	0	115	Explosion
482	64	0	116	Firework

Brzmienia oznaczone gwiazdką (*) to opcjonalne brzmienia XGLite.

Tabela zestawów perkusyjnych

- „ ” wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo, jak w zestawie „Standard Kit 1”.
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jeden dźwięk polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe, niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „109: Standard Kit 1” brzmienie „Seq Click H” (Nr nuty: 36/Nuta: C1) odpowiada (Nr nuty: 24/Nuta: C0).
- Kolumna „Key Off” (Zwolnienie klawisza): Brzmienia perkusyjne, przy których w kolumnie „Key Off” wstawiono symbol „O”, przestają wybrzmiewać po zwolnieniu klawisza.
- Brzmienia o tym samym alternatywnym numerze nuty (*1...4) nie mogą być grane jednocześnie. (Podczas gry można ich używać zamiennie).

	Voice No.				Key Off	Alternate Group	109	110	111	112	113
	MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)						127/0/1	127/0/2	127/0/9	127/0/17	127/0/25
	Keyboard	MIDI					Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit
Note#	Note	Note#	Note								
C1	C#1	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute			
D1	D#1	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open			
E1		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q			
F1	F#1	28	E 0	16	E -1			Whip Slap			
G1	G#1	29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push			
A1	A#1	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull			
B1		31	G 0	19	G -1			Finger Snap			
C2	C#2	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise			
D2	D#2	33	A 0	21	A -1			Metronome Click			
E2		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell			
F2	F#2	35	B 0	23	B -1			Seq Click L			
G2	G#2	36	C 1	24	C 0			Seq Click H			
A2	A#2	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap			
B2		38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl			
C3	C#3	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap			
D3	D#3	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal
E3		41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll			
F3	F#3	42	F# 1	30	F# 0			Castanet			Hi Q 2
G3	G#3	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	Snare H Soft 2	SD Rock H	Snare L
A3	A#3	44	G# 1	32	G# 0			Sticks			
B3		45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft			Bass Drum H
C4	C#4	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot 2		
D4	D#4	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard		Bass Drum H	BD Rock
E4		48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Bass Drum 2	BD Rock	BD Gate
F4	F#4	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick			
G4	G#4	50	D 2	38	D 1			Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L
A4	A#4	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap			
B4		52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim
C5	C#5	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1
D5	D#5	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed			E Tom 1
E5		55	G 2	43	G 1			Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2
F5	F#5	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal			E Tom 2
G5	G#5	57	A 2	45	A 1			Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3
A5	A#5	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open			E Tom 3
B5		59	B 2	47	B 1			Mid Tom L		Room Tom 4	Rock Tom 4
C6	C#6	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H		Room Tom 5	Rock Tom 5
D6	D#6	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1			E Tom 5
E6		62	D 3	50	D 2			High Tom		Room Tom 6	Rock Tom 6
F6	F#6	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1			
G6	G#6	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal			
A6	A#6	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup			
B6		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine			
C7	C#7	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal			
D7	D#7	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell			
E7		69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2			
F7	F#7	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap			
G7	G#7	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2			
A7	A#7	72	C 4	60	C 3			Bongo H			
B7		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L			
C8	C#8	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute			
D8	D#8	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open			
E8		76	E 4	64	E 3			Conga L			
F8	F#8	77	F 4	65	F 3			Timbale H			
G8	G#8	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L			
A8	A#8	79	G 4	67	G 3			Agogo H			
B8		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L			
C9	C#9	81	A 4	69	A 3			Cabasa			
D9	D#9	82	A# 4	70	A# 3			Maracas			
E9		83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H			
F9	F#9	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L			
G9	G#9	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short			
A9	A#9	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long			
B9		87	D# 5	75	D# 4			Claves			
C10	C#10	88	E 5	76	E 4			Wood Block H			
D10	D#10	89	F 5	77	F 4			Wood Block L			
E10		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute			Scratch Push
F10	F#10	91	G 5	79	G 4			Cuica Open			Scratch Pull
G10	G#10	92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute			
A10	A#10	93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open			
B10		94	A# 5	82	A# 4			Shaker			
C11	C#11	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell			
D11	D#11	96	C 6	84	C 5			Bell Tree			
E11		97	C# 6	85	C# 5						
F11	F#11	98	D 6	86	D 5						
G11	G#11	99	D# 6	87	D# 5						
A11	A#11	100	E 6	88	E 5						
B11		101	F 6	89	F 5						
C12	C#12	102	F# 6	90	F# 5						
D12	D#12	103	G 6	91	G 5						

Wykaz stylów

Numer stylu	Nazwa stylu
8 Beat	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16 Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands

Numer stylu	Nazwa stylu
Swing & Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
R & B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Forro
062	Tijuana
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive

Numer stylu	Nazwa stylu
Trad&World	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
Children	
093	Learning2/4
094	Learning4/4
095	Learning6/8
096	Fun 3/4
097	Fun 4/4
Pianist	
098	Stride
099	PianoSwing
100	PianoBoogie
101	Arpeggio
102	Habanera
103	SlowRock
104	8BeatPianoBallad
105	6/8PianoMarch
106	PianoWaltz

Tabela muzycznych baz danych

Nr MDB	Nazwa MDB
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx

Nr MDB	Nazwa MDB
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema

Nr MDB	Nazwa MDB
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFlt
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Tabela utworów

Top Picks (Najczęściej wybierane)

Te utwory demonstracyjne przedstawiają różne dźwięki instrumentu.

Learn to Play (Do nauki gry)

Każdy z tych utworów ma dwie odmiany: łatwą, którą mogą ćwiczyć bez problemu nawet początkujący, oraz drugą dla bardziej wymagających.

Favorite (Ulubione)

Zebrałiśmy różne utwory ludowe z całego świata, które były przekazywane z pokolenia na pokolenie, oraz słynne utwory klasyczne. Spróbuj grać melodię tych utworów prawą ręką.

Favorite with Style (Ulubione z akompaniamentem)

Ciesz się grą z akompaniamentem (dane akompaniamentu automatycznego). (Lekcja Keys to Success jest przeznaczona do doskonalenia gry melodii prawą ręką, a następnie do nauki podstaw gry akordowej lewą ręką).

Instrument Master (Arcydzieła instrumentalne)

W tych utworach występują instrumenty solowe inne niż fortepian, co pozwala cieszyć się brzmieniami instrumentalnymi z akompaniamentem orkiestry.

Piano Repertoire (Repertuar fortepianowy)






















Obejmuje słynne kompozycje z całego świata oraz znane utwory fortepianowe. Ciesz się pięknym, bogatym dźwiękiem fortepianu solo lub grając z podkładem orkiestrowym.

Nr	Nazwa utworu	Nr	Nazwa utworu	Nr	Nazwa utworu
Top Picks		034	Greensleeves (Traditional)	070	Down by the Riverside (Traditional)
001	Demo 1 (Yamaha Original)	035	Kalinka (Traditional)	Instrument Master	
002	Demo 2 (Yamaha Original)	036	Holdilia Cook (Traditional)	071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
003	Demo 3 (Yamaha Original)	037	Ring de Banjo (S. C. Foster)	072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
Learn to Play		038	La Cucaracha (Traditional)	073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)	039	Funiculi Funicula (L. Denza)	074	Serenade for Strings in C major, Op.48 (P. I. Tchaikovsky)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)	040	Largo (From the New World) (A. Dvořák)	075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)	041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)	076	Romance de Amor (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)	042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)	077	Menuett BWV. Anh.114 (J. S. Bach)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)	043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)	078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)	044	Chanson du Toreador (G. Bizet)	079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)	045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)	Piano Repertoire	
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)	046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)	080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)	047	Die Moldau (B. Smetana)	081	Die Lorelei (F. Silcher)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)	048	Salut d'Amour Op.12 (E. Elgar)	082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)	049	Humoresques (A. Dvořák)	083	Scarborough Fair (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)	050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)	084	My Old Kentucky Home (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)	Favorite with Style		085	Loch Lomond (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)	051	O du lieber Augustin (Traditional)	086	Silent Night (F. Gruber)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)	052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)	087	Deck the Halls (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)	053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)	088	O Christmas Tree (Traditional)
Favorite		054	Little Brown Jug (Traditional)	089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
020	Frère Jacques (Traditional)	055	Ten Little Indians (Traditional)	090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
021	Der Froschgesang (Traditional)	056	On Top of Old Smoky (Traditional)	091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
022	Aura Lee (Traditional)	057	My Darling Clementine (Traditional)	092	Prelude Op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
023	London Bridge (Traditional)	058	Oh! Susanna (S. C. Foster)	093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)	059	Red River Valley (Traditional)	094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
025	Nedelka (Traditional)	060	Turkey in the Straw (Traditional)	095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
026	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)	061	Muffin Man (R. A. King)	096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)	062	Pop Goes the Weasel (Traditional)	097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)	063	Grandfather's Clock (H. C. Work)	098	Für Elise (L. v. Beethoven)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)	064	Camptown Races (S. C. Foster)	099	Turkish March (W.A. Mozart)
030	Cielito Lindo (Traditional)	065	When the Saints Go Marching In (Traditional)	100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
031	Santa Lucia (A. Longo)	066	Yankee Doodle (Traditional)	101	Annie Laurie (Traditional)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)	067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)	102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)	068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)		
		069	American Patrol (F. W. Meacham)		

- Niektóre utwory zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą być nie w pełni zgodne z oryginałem.
- Dostępny jest zeszyt (Song Book) zawierający zapis nutowy wszystkich utworów zaprogramowanych fabrycznie (poza utworami 1-3). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na następującej stronie internetowej: <http://music.yamaha.com/registration/>

Wykaz rodzajów efektów

● Rodzaje harmonii

Nr	Rodzaj harmonii	Opis	
01	Duet	Jeśli chcesz usłyszeć jeden z rodzajów harmonii 01–05, to zagraj na klawiszach znajdujących się po prawej stronie od punktu podziału, jednocześnie grając akordy po lewej stronie klawiatury z włączonym akompaniamentem automatycznym. Do granej nuty zostanie dodana jedna, dwie lub trzy nuty harmonii. Podczas odtwarzania utworu, który zawiera dane akordów, harmonia jest stosowana przy uderzeniu w jakikolwiek klawisz.	
02	Trio		
03	Block		
04	Country		
05	Octave		
06	Trill 1/4 note		Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu).
07	Trill 1/6 note		
08	Trill 1/8 note		
09	Trill 1/12 note		
10	Trill 1/16 note		
11	Trill 1/24 note		
12	Trill 1/32 note		Jeśli trzymasz naciśniętą jedną nutę, nuta ta jest powtarzana w sposób ciągły. (Szybkość powtarzania różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
13	Tremolo 1/4 note		
14	Tremolo 1/6 note		
15	Tremolo 1/8 note		
16	Tremolo 1/12 note		
17	Tremolo 1/16 note		
18	Tremolo 1/24 note		Jeśli nadal trzymasz naciśniętą nutę, to do granego dźwięku dodawane jest echo. (Szybkość echa różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
19	Tremolo 1/32 note		
20	Echo 1/4 note		
21	Echo 1/6 note		
22	Echo 1/8 note		
23	Echo 1/12 note		
24	Echo 1/16 note		
25	Echo 1/24 note		
26	Echo 1/32 note		

● Rodzaje pogłosu

Nr	Rodzaj pogłosu	Opis
01–03	Hall 1–3	Pogłos sali koncertowej.
04–05	Room 1–2	Pogłos małej sali.
06–07	Stage 1–2	Pogłos dla instrumentów solowych.
08–09	Plate 1–2	Symulowany pogłos stalowej płyty.
10	Off	Bez efektu.

● Rodzaje efektu Chorus

Nr	Rodzaj efektu Chorus	Opis
1–2	Chorus 1–2	Konwencjonalny efekt Chorus: bogaty i ciepły.
3–4	Flanger 1–2	Daje bogaty, ożywiony i rozwibrowany efekt dźwiękowy.
5	Off	Bez efektu.

Dane techniczne

Klawiatury

- 61 klawiszy o standardowym rozmiarze (C1–C6) z funkcją Touch Response

Wyświetlacz

- Wyświetlacz LCD (podświetlany)

Konfiguracja

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN-MAX

Elementy panelu

- [L]/[REC TRACK 2], [R]/[REC TRACK 1], [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING], [KEYS TO SUCCESS], [PHRASE REPEAT], [A-B REPEAT]/[ACMP ON/OFF], [REW]/[INTRO/ENDING/rit.], [FF]/[MAIN/AUTO FILL], [TEMPO/TAP], [REC], [PAUSE]/[SYNC START], [START/STOP], [SONG], [STYLE], [VOICE], [FUNCTION], [PORTABLE GRAND], [MUSIC DATABASE], [REVERB], [DEMO], [METRONOME], [SPLIT], [DUAL], [HARMONY], [TOUCH], przyciski numeryczne [0]–[9], [+ / YES], [- / NO]

Brzmienie

- 108 brzmień panelowych + 12 zestawów perkusyjnych + 1 zestaw efektów dźwiękowych + 359 brzmień XG Lite + 2 brzmienia opcjonalne XG Lite
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

Styl

- 106 wstępnie zdefiniowanych stylów + pamięć flash
- Elementy sterujące stylami: ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Palcowanie: wielopalcowe
- Głośność stylu
- Rejestrowanie stylu

Funkcja nauczania

- Słownik akordów
- KEYS TO SUCCESS
- 1 LISTENING, 2 TIMING, 3 WAITING
- Powtarzanie frazy

Funkcja

- Głośność stylu, głośność utworu, transpozycja, strojenie, punkt podziału, czułość klawiatury, rejestr stylu, brzmienie Main (głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), brzmienie Dual (brzmienie, głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), brzmienie Split (brzmienie, głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), rodzaj pogłosu, poziom pogłosu, rodzaj efektu Chorus, efekt Panel Sustain, rodzaj harmonii, głośność harmonii, tryb PC (PC1/PC2/Off), sterowanie lokalne (On/Off), zegar zewnętrzny, wysyłanie ustawień początkowych, metrum (licznik, mianownik), głośność metronomu, ścieżka lekcji Track (R), ścieżka lekcji Track (L), Wyłączanie demo

Efekty

- Pogłos: 9 rodzajów
- Chorus: 4 rodzaje
- Harmonia: 26 rodzajów

Utwór

- 102 wstępnie zdefiniowane utwory + 5 utworów użytkownika + pamięć flash
- Kasowanie utworu
- Głośność utworu

Muzyczna baza danych

- 100

Nagrywanie

- Utwór
- Utwór użytkownika: 5 utworów
- Nagrywane ścieżek: 1 i 2

MIDI

- Sterowanie lokalne włączone/wyłączone
- Wysyłanie ustawień początkowych
- Zegar zewnętrzny
- Tryb PC

Gniazda zewnętrzne

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Wzmacniacz

- 2,5 W + 2,5 W

Głośniki

- 12 cm x 2

Pobór mocy

- 10 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-3C)

Zasilanie

- Zasilacz: PA-3C firmy Yamaha lub odpowiednik
- Baterie: Sześć baterii AA, LR6 lub równoważnych

Wymiary (szer. x gł. x wys.)

- 945 x 369 x 132 mm

Masa

- 4,9 kg (bez baterii)

Wyposażenie

- Pulpit pod nuty
- Podręcznik użytkownika
- Rejestracja użytkownika produktu firmy Yamaha

Wyposażenie dodatkowe

- Zasilacz sieciowy: PA-3C firmy Yamaha lub odpowiednik
- Złącze MIDI USB: UX16
- Przełącznik nożny: FC4/FC5
- Statyw: L-2C/L-2L
- Słuchawki: HPE-150/HPE-30

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

Indeks

0-9, +, -	26
1LISTENING 2TIMING 3WAITING	31

A

AB Repeat	51
Ścieżka	27, 38, 51
Ścieżka lekcji (R/L) przestanych utworów	57, 62
ACMP ON/OFF	20
Akompaniament automatyczny	18, 20
Akord	24-25
Anuluj	40

B

Bateria	8
Brzmienie	12, 42
Brzmienie melodii	52

D

DC IN 12V	8
Demo	17
Dostrojenie	50
Dual	45
Dynamika klawiatury	44

E

Efekt Chorus	43
--------------------	----

F

FF	17
Format 0 SMF	60
Fraza	35
Funkcja	56

G

Głośność (brzmienia)	47
Głośność (stylu)	53
Głośność (utworu)	52
Głośność harmonii	57
Głośność metronomu	48
Głośność stylu	53
Głośność utworu	52

H

Harmonia	42
----------------	----

I

Inicjowanie	41
-------------------	----

K

KEYS TO SUCCESS	28
Komputer	58
Kopia zapasowa	41, 62
Krok	28

L

Lekcja	28, 32-34
Lewa	32
Listening	33
Local	57, 59

M

Metronom	14, 48
Metrum	48
MIDI	58
MIDI IN/OUT	58
Muzyczna baza danych	36

N

Naciśnij i przytrzymaj przez chwilę	26
Nagrywanie	37-39
NO, przycisk	40

O

Ocena	27, 34
Odmiana główna/Przejsie automatyczne	23
Oktawa (Dual)	57
Oktawa (Main)	56
Oktawa (Split)	57
One Touch Setting, funkcja	50
Opcja	74

P

Pamięć flash	61
Partia	32
PC, ustawienie	59
PHONES/OUTPUT	9
Phrase Repeat	28
Plik kopii zapasowej	62
Plik stylu	55, 61
Pogłos	43
Pokrętko głośności Master Volume	9
Powtarzanie frazy	35
Poziom pogłosu	57
Poziom wysłania sygnału Chorus (Main, Dual i Split)	43, 56-57
Prawa	32
Pryma	25, 54
Przełącznik nożny (gniazdo Sustain)	9
Przesyłanie	60

Przesyłanie ustawień początkowych	57
Przyciski numeryczne	26
Pulpit pod nuty	9
Punkt podziału	46–47

R

Rew	17
rit.(ritardando)	23
Rytm	18

S

Słownik akordów	54
Sekcja	23
Stan zaliczenia	30
STANDBY/ON	9
START/STOP	17
Styl	18, 53
Sustain (Panel)	44
Sustain (przełącznik nożny)	9
Synchro Start, funkcja	19, 53

T

Tabela brzmień	64
Tabela rodzajów efektu Chorus	73
Tabela rodzajów harmonii	73
Tabela rodzajów pogłosu	73
Tabela ustawień funkcji	56–57
Tabela utworów	72
Tabela zestawów perkusyjnych	68
Takt	27
Tempo	22
TEMPO/TAP	22
Timing	33
Track Rec	38–39
Transponowanie	49
Tryb Split	46

U

Usuń (Plik)	41
Usuwanie (utworu użytkownika)	40
Utwór	16, 51
Utwór użytkownika	38

W

Waiting	33
Wskazanie akordów	27
Wskazanie klawiatury	27
Wskazanie taktu	27
Wstęp	23
Wstrzymywanie odtwarzania	17
Wyciszanie	51
Wyświetlacz	27
Wyposażenie	5, 74

X

XGlite	5
--------------	---

Y

YES	40
-----------	----

Z

Zakończenie	23
Zakres akompaniamentu automatycznego	18, 20
Zapis nutowy	27
Zapisywanie danych na komputerze	62
Zasilacz sieciowy	8
Zdalne sterowanie	60
Zegar zewnętrzny	57, 59
Zestaw perkusyjny	15

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/

CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/

HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skiifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

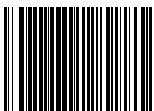
HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation



P77020924

LBA0
XXCRXX.X-XX
Printed in Europe